

Kitaaba Saamu'eel Tokkoffaa

Dhalachuu Saamu'eel

¹ Namicha biyya gaara Efreem keessa Raamaatayiim Zoofim jiraatu kan maqaan isaa Elqaanaa jedhamu tokkotu ture; innis ilma Yeroohaam, ilma Eliihuu, ilma Toohuu, ilma Zuufi, ilma Naasiib ture. ² Innis niitii lama qaba ture; maqaan ishee tokko Haannaa, kaan immoo Pheniinaa jedhama ture. Pheniinaan ijoollee qabdi; Haannaan garuu ijoollee tokko illee hin qabdu ture.

³ Elqaanaan wagguma waggaadhaan WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'uuf aarsaa dhi'eessuu fi sagaduudhaaf magaalaa jiraatuu ka'ee gara Shiilootti ol ba'a ture. Achittis ilmaan Eelii lamaan Hofniinii fi Fiinehaas luboota WAAQAYYOO turan. ⁴ Yommuu guyyaan itti Elqaanaan aarsaa dhi'eessu ga'utti inni niitii isaa Pheniinaa, ilmaan isaatii fi intallan isaa hundaaf foon sana irraa qooda isaanii ni kenna ture. ⁵ Inni sababii Haannaa jaallatuuf qooda harka lama isheedhaaf kenna ture; WAAQAYYO garuu gadameessa ishee cufee ture. ⁶ Sababii WAAQAYYO gadameessa Haannaa cufeef masaanuun ishee akka isheen aartuuf ishee tuttuqaa turte. ⁷ Kunis wagguma waggaadhaan itti fufe. Yeroo Haannaan gara mana WAAQAYYOOTTI ol baatutti masaanuun

ishee, ishee tuttuqaa turte; kanaafuu Haannaan ni boossi, nyaatas hin nyaattu turte. ⁸ Dhirsi ishee Elqaanaanis, “Haannaa ati maaliif boossa? Maaliif hin nyaattu? Garaan kee maaliif gaddaa? Ani ilmaan kudhan siif hin caaluu?” Isheen jedha ture.

⁹ Gaafa tokko isaan Shiilootti erga nyaatanii dhuganii booddee Haannaan ol kaatee dhaabate. Eeliin lubichi dhaaba balbala mana qulqul-lummaa WAAQAYYOO bira barcuma irra taa’aa ture. ¹⁰ Haannaanis guddaa gadditee hiqqifatee boo’uudhaan WAAQAYYON kadhate. ¹¹ Akkanas jettee wareegde; “Yaa WAAQAYYOO Waan Hunda Dandeessu, yoo ati dhiphina garbittii keetii ilaaltee na yaadatte, yoo ati garbittii kee dagachuu baattee ilma naa kennite ani bara jireenya isaa guutuu isa WAAQAYYOOOF nan kenna; qarabaan tokko iyyuu mataa isaa hin tuqu.”

¹² Yeroo Haannaan ittuma fuftee fuula WAAQAYYOO duratti kadhachaa turtettis Eeliin afaan ishee ilaalaa ture. ¹³ Haannaanis garaa isheetti kadhachaa turte; hidhii isheetu socho’a malees sagaleen ishee hin dhaga’amu ture. Kanaafuu Eeliin waan isheen machoofta se’ee, ¹⁴ “Ati hamma yoomiitti machoofta? Daadhii wayinii kee of irraa fageessi” jedheen.

¹⁵ Haannaanis akkana jettee deebifte; “Lakki akkas miti; yaa gooftaa ko, ani dubartii akka malee dhiphatee dha. Ani lubbuu koo fuula WAAQAYYOO duratti dhangalaase malee daadhii wayinii yookaan dhugaatii nama macheessu hin dhugne. ¹⁶ Ati garbittii kee akka dubartii faayidaa hin qabne tokkootti hin ilaalin. Ani sababii

dhiphinaa fi gadda koo guddaa sanaatiif hamma ammaatti kadhachaara.”

¹⁷ Eeliinis, “Nagaan deemi; Waaqni Israa’el waan ati kadhate siif haa kennu” jedhee deebiseef.

¹⁸ Isheenis, “Garbittiin kee fuula kee duratti surraa haa argattu” jette. Ergasiis deemsa ishee itti fufte; nyaata ni nyaatte; gaddis fuula ishee irratti hin mul’anne.

¹⁹ Isaanis guyyaa itti aanu ganama barii ka’anii fuula WAAQAYYOO duratti sagadanii gara mana isaanii Raamaatti deebi’an. Elqaanaan niitii isaa Haannaa bira ga’e; WAAQAYYOS ishee yaadate.

²⁰ Haannaan ulfooftee yeroon isaa geenyaan ilma deesse. Maqaa isaas, “Ani WAAQAYYO irraa isa kadhadheeraatii” jettee Saamu’eel jettee moggaafte.

Saamu'eel Waaqaaf kenname

²¹ Elqaanaan warra mana isaa jiraatan hunda wajjin WAAQAYYOOOF aarsaa waggaa dhi’eessuu fi wareega isaa galchuuf ol ba’e; ²² Haannaan garuu hin dhaqne. Isheenis dhirsa isheetiin, “Erga mucaan kun harma gu’ee booddee ani isa geesseen fuula WAAQAYYOO duratti isa dhi’eessa; innis jireenya isaa guutuu achuma jiraata” jette.

²³ Dhirsi ishee Elqaanaanis, “Waanuma jaallatte godhi; ati hamma harma isa guusiftutti asuma turi; WAAQAYYO garuu dubbii isaa fiixaan haa baasu” jedheen. Kanaafuu dubartittiin mana turtee hamma harma isa guusiftutti ilma ishee hoosifte.

²⁴ Ishee erga mucicha harma guusiftee booddee mucichaa fi dibicha loonii kan umuriin

isaa waggaa sadii ta'e, daakuu iifii* tokkoo fi daadhii wayinii qalqalloo tokko fudhattee gara Shiiloo gara mana WAAQAYYOOTTI fidde. Mucichis daa'ima ture. ²⁵ Isaanis dibicha sana qalanii mucicha gara Eeliitti fidan; ²⁶ isheenis akkana jetteen; "Yaa gooftaa ko, du'a lubbuu keetii ti; dubartiin as si bira dhaabatee WAAQAYYOON kadhachaa turte sun anuma. ²⁷ Ani mucaa kana argachuuf kadhadheera; WAAQAYYOS waan ani isa kadhadhe naaf kenneera. ²⁸ Kanaafuu ani amma WAAQAYYOOFAN isa kenna. Bara jireenya isaa guutuu WAAQAYYOOF ni kennama." Isaanis achitti WAAQAYYOOF sagadan.

2

Kadhannaa Haannaa

- ¹ Haannaanis akkana jettee kadhatte:
 "Garaan koo WAAQAYYOTTI ni gammada;
 gaanfi koos WAAQAYYOON ol kaafama.
 Afaan koos diinota koo irratti of jaja;
 ani fayyisuu keetti nan gammadaatii.
- ² "Qulqulluun akka WAAQAYYOO tokko iyyuu hin jiru;
 si malees eenyu iyyuu hin jiru;
 kattaan akka Waaqa keenyaa tokko iyyuu hin jiru.
- ³ "Of jajuudhaan hin dubbatinaa;

* **1:24** 1:24 Iifiin tokko kiiloo giraamii 40.

yookaan dubbiin of tuulummaa akkasii
 afaan keessanii hin ba'in;
 WAAQAYYO Waaqa beekaadhaatii;
 hojiiwwanis isaan madaalamu.

⁴ “Iddaawwan namoota jajjaboo caccabaniiru;
 namoonni dadhaboon garuu humna hid-
 hataniiru.

⁵ Warri quufanii turan buddeenatti of gurgurani-
 iru;
 warri beela'anii turan garuu si'achi hin
 beela'an.

Isheen dhabduu turte ijoollee torba deesse;
 isheen ijoollee baay'ee qabdu immoo ni
 dhabde.

⁶ “WAAQAYYO ni ajjeesa; ni fayyisas;
 sii'oolitti gad ni buusa; olis ni baasa.

⁷ WAAQAYYO ni hiyyoomsa; ni sooromsas;
 ni salphisa; ni ulfeessas.

⁸ Inni hiyyeeyyii awwaara keessaa ni kaasa;
 rakkattootas tuulaa daaraa keessaa ol fu-
 udha;

inni ilmaan mootii wajjin isaan ni teessisa;
 barcuma ulfinaas isaan dhaalchisa.

“Hundeewwan lafaa kan WAAQAYYOO ti;
 inni hundeewwan sana irra addunyaa
 kaa'eera.

⁹ Inni miilla qulqulloota isaa ni eega;
 namoonni hamoon garuu dukkana keessatti
 cal'isu.

“Namni jabina isaatiin hin mo'atu;

¹⁰ warri WAAQAYYON morman ni caccab-samu.

Inni samiidhaa isaanitti qaqaawweessa'a.

WAAQAYYO daarii lafaatti ni murteessa.

“Inni mootii isaatiif jabina ni kenna;
gaanfa dibamaa isaa illee ol ni kaasa.”

¹¹ Ergasii Elqaanaan gara mana isaa Raamaatti gale; mucichi garuu Eelii lubicha jalatti fuula WAAQAYYOO dura tajaajilaa ture.

Hammina Ilmaan Eelii

¹² Ilmaan Eelii namoota hamoo turan; WAAQAYYONIS hin sodaatan ture. ¹³ Akka bartee luboonni saba wajjin qabaniitti yeroo namni kam iyyuu aarsaa dhi'eessutti utuma foon affeelamaa jiruu tajaajilaan lubichaa hokkoo quba sadii qabu tokko harkatti qabatee dhufee

¹⁴ beddee yookaan huuroo yookaan okkotee yookaan xuwwee keessa galcha ture; lubichis waanuma qabduun sun ol baase ofii isaatii fudhata ture. Israa'eloota gara Shiiloo dhufan hundas haaluma kanaan keessumsiiisu turan.

¹⁵ Garuu utuma coomni isaa hin gubamin dura tajaajilaan lubichaa dhufee nama aarsaa qalma dhi'eessuun, “Waan lubichi foon dheedhii malee affeelamaa si harkaa hin fudhanneef waan isaaf waadamu naa kenni” jedha ture.

¹⁶ Yoo namichi sun, “Jalqaba coomni isaa haa gubamu; ergasii kan barbaadde fudhadhu” jedheen, tajaajilaan sun deebisee, “Hin ta'uu ammuma naa kenni; yoo ati didde immoo ani humnaan nan fudhadha” isaan jedha ture.

17 Cubbuun dargaggootaa kun fuula WAAQAYYOO duratti akka malee guddaa ture; isaan aarsaa WAAQAYYOOF dhi'eeffamu ni tuffatu tureetii.

18 Saamu'eel garuu dirata quncee talbaa irraa hojjetame uffatee fuula WAAQAYYOO dura ni ta-jaajila ture. 19 Haati isaa yommuu wagguma waggaan aarsaa waggaa dhi'eessuuf dhirsa ishee wajjin ol baatutti wandaboo xinnoo ishee hojjet-tee ni geessitiif turte. 20 Eeliinis, "Dubartii kana irraa qooda ilma isheen WAAQAYYOOF kennite sanaa WAAQAYYO ijoollee isheef haa kennuu" jedhee Elqaanaa fi niitii isaa eebbise. Isaanis deebi'anii mana isaaniitti galan. 21 WAAQAYYOS Haannaa ni yaadate; isheenis ulfooftee ilmaan sadii fi intallan lama ni deesse. Saamu'eel mucichis fuula WAAQAYYOO duratti ni guddate.

22 Yeroo kanatti Eeliin akka malee dulloomee ture; innis waan ilmaan isaa saba Israa'el hundatti hojjetan hunda akkasumas akka isaan dubartoota balbala dunkaana wal ga'ii irra ta-jaajilan wajjin ciisan dhaga'e. 23 Kanaafuu inni akkana isaaniin jedhe; "Hammina isin gootan ani saba hundumaa irraa dhaga'eera; isin maaliif waan akkasii gootu? 24 Lakkisaa yaa ilmaan koo; oduun saba WAAQAYYOO keessa faca'ee ani dhaga'u kun gaarii miti. 25 Namni tokko yoo nama biraatti cubbuu hojжете Waaqayyotu gidduu galaaf; garuu yoo namni tokko WAAQAYYOTTI cubbuu hojжете eenyutu gid-duu galaaf?" Ta'us sababii WAAQAYYO isaan ajjeesuu barbaadeef ilmaan Eelii gorsa abbaa isaanii hin dhageenye.

²⁶ Saamu'eel mucichis guddachaa deemee fuula WAAQAYYOOTII fi fuula namaa duratti surraa argate.

Raajii Maatii Eelii Irratti Dubbatame

²⁷ Namni Waaqaa tokko gara Eelii dhufee akkana jedheen; "WAAQAYYO akkana jedha: 'Yeroo manni abbaa keetii biyya Gibxi keessa garbummaa Fara'oon jala turetti ani isatti of mul'ifnee? ²⁸ Akka inni luba koo ta'uuf, akka inni gara iddoo aarsaa kootti ol ba'uuf, akka inni ixaana aarsuu fi akka fuula koo duratti dirata uf-fatuuf, ani gosoota Israa'el hunda keessa abbaa kee filadheera; akkasumas aarsaa Israa'eloonni ibiddaan dhi'eessan hunda maatii abbaa keetiitiif kenneera. ²⁹ Egaa isin maaliif qalma fi aarsaa ani ajaje sana tuffatu? Ati maaliif aarsaa saba koo Israa'eliin dhi'eeffamu keessaa filatamaa isaa nyaatanii of gabbisuudhaan ana caalaatti ijoollee keetiif ulfina kennita?'

³⁰ "Kanaafuu WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: 'Manni keetii fi manni abbaa keetii bara baraan fuula koo dura akka tajaajilaniif ani waadaa galee ture.' Amma garuu WAAQAYYO akkana jedha: 'Kun ana irraa haa fagaatu! Warra ulfina naa kennan nan ulfeessa; warri na tuffatan immoo ni tuffatamu. ³¹ Akka maatii kee keessatti jaarsi hin argamneef, yeroon ani itti jabina keetii fi jabina maatii abbaa keetii cabsu tokko ni dhufa; ³² iddoo jireenya koo keessattis rakkina argita. Israa'eliif wanni gaariin yoo godhamu iyyuu, toora maatii keetii keessatti jaarsi hin argamu. ³³ Namni ani iddoo aarsaa koo biraa hin balleessin hundi ija kee

imimmaaniin jaamsuu fi garaa kee gaddisiisuuf hambifama; ijoolleen kee hundinuus umurii ijoollummaatti du'u.

³⁴ “Wanni ilmaan kee lamaan Hofniinii fi Fiinehaasitti dhufu siif mallattoo ta'a; isaan lachanu guyyuma tokkotti dhumu. ³⁵ Ani luba amanamaa kan akka waan garaa koo keessa jiruu fi akka waan yaada koo keessa jiruutti hojjetu tokko ofii kootiif nan kaafadha; ani isaaf mana bara baraa nan ijaara; innis fuula dibamaa kootii dura bara baraan tajaajila. ³⁶ Namni sanyii kee keessaa hafe hundis, “Akka ani muraa buddeena tokkoo illee nyaadhuuf hojii lubummaa keessaa tokko irratti na ramadi” jedhe dhufee meetii tokkoo fi buddeena tokkoof fuula isaa duratti kufee sagadaaf.’”

3

WAAQAYYO Saamu'eelin Waame

¹ Saamu'eel mucichi fuula Eelii duratti WAAQAYYON tajaajilaa ture. Bara sana keessa dubbiin WAAQAYYOO yeroo tokko tokko malee hin dhufu ture; mul'anni baay'eenis hin jiru ture.

² Eeliin inni iji isaa arguu dadhabe sun halkan tokko idduma isaa kan durii rafa ture.

³ Saamu'eelis mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessa iddoo taabonni Waaqaa ture sana ture; ibsaan Waaqaa amma illee hin dhaamne ture.

⁴ WAAQAYYOS Saamu'eelin ni waame.

Saamu'eelis, “Ani asin jira” jedhee deebise.

⁵ Fiigees gara Eelii dhaqee, “Ati waan na waamteef ani kunoo dhufeera” jedheen.

Eeliin garuu, “Ani si hin waamne; deebi’ii ciisi” jedheen; innis deebi’ee ciise.

⁶ Ammas WAAQAYYO, “Saamu’eel!” jedhee waame; Saamu’eelis ka’ee Eelii bira dhagee, “Ati waan na waamteef ani kunoo dhufeera” jedhe.

Eeliinis, “Yaa ilma koo ani si hin waamne; dhaqii ciisi” jedheen.

⁷ Yeroo sana Saamu’eel WAAQAYYON hin beeku ture; dubbiin WAAQAYYOS isaaf hin ibsamne ture.

⁸ WAAQAYYO yeroo sadaffaadhaaf Saamu’eelin ni waame; Saamu’eelis ka’ee gara Eelii dhage, “Ati waan na waamteef ani kunoo dhufeera” jedhe.

Eliin yeroo kana akka WAAQAYYO mucicha waamaa ture hubate. ⁹ Kanaafuu Eeliin Saamu’eeliin, “Dhaqii ciisi; yoo inni si waame, ‘Garbichi kee dhaga’aa jiraatii yaa WAAQAYYO dubbadhu’ jedhi” jedheen. Kanaafuu Saamu’eel dhagee iddoo ofii isaa ciise.

¹⁰ WAAQAYYOS dhufee achi dhaabatee akkuma duraan waametti, “Saamu’eel! Saamu’eel!” jedhee waame.

Saamu’eelis, “Garbichi kee dhaga’aa jiraatii dubbadhu” jedhe.

¹¹ WAAQAYYOS Saamu’eeliin akkana jedhe: “Kunoo ani waan gurra namaatti hin tolle tokko Israa’elitti fiduufin jira. ¹² Gaafas ani waanan maatii Eelii irratti dubbadhe hundumaa jalqabaa hamma dhumaatti Eeliitti nan fida. ¹³ Sababii waa’ee cubbuu inni iyyuu beeku tokkootiif ani maatii isaa akkan adabu isatti himeeraatii. Ilmaan isaa waan jibbisiisaa hojjetan; inni garuu isaan hin dhowwine. ¹⁴ Kanaaf ani, ‘Cubbuun

mana Eelii aarsaadhaan yookaan qalmaan hin haqamu' jedhee kakadheera."

¹⁵ Saamu'eel hamma bari'utti ni rafe; ergasii balbala mana WAAQAYYOO bane. Innis mul'ata sana Eeliitti himuu sodaatee ture. ¹⁶ Eeliin garuu ofitti isa waamee, "Saamu'eel, yaa ilma koo" jedhe.

Saamu'eelis deebisee, "Ani asin jira" jedheen.

¹⁷ Eeliinis, "Inni maal jedhee sitti dubbate? Na hin dhoksin; yoo ati waan inni sitti hime tokko illee na dhoksite Waaqni waan hamaa sitti haa fidu; sittis haa cimsu" isaan jedhe. ¹⁸ Kanaaf Saamu'eel waan tokko illee utuu hin dhoksin waan hundumaa isatti hime. Eeliinis, "Inni WAAQAYYOO dha; waan isatti tole haa godhu" jedhe.

¹⁹ Saamu'eel guddachaa deeme; WAAQAYYOS isa wajjin ture; dubbii isaa keessaas tokko iyyuu lafa hin bu'u ture. ²⁰ Israa'eloonni Daanii hamma Bersheebaatti argaman hundi akka Saamu'eel raajii WAAQAYYOO ta'ee fudhatame beekan. ²¹ WAAQAYYO ammas Shiilootti mul'ate; inni karaa dubbii isaatiin Saamu'eelitti of mul'iseeraatii.

4

¹ Dubbiin Saamu'eel Israa'el hunda bira ga'e.

Filisxeemonni Taabota Booji'an

Israa'eloonni Filisxeemota waraanuudhaaf ba'an. Israa'eloonnis Ebeenezar bira, Filisxeemonni immoo Afeeq keessa qubatan.

² Filisxeemonni Israa'eloota waraanuudhaaf loltoota isaanii hiriirsan; akkuma waraanni

ho'eenis Israa'eloonni Filisxeemotaan mo'atamanii namoonni kumni afur dirree waraanaa irratti ajjeefaman. ³ Yommuu loltoonni Israa'el qubatatti deebi'anitti maanguddoonni Israa'el, "Har'a WAAQAYYOO maaliif fuula Filisxeemotaa duratti akka nu mo'atamnu godhe? Akka inni nu wajjin deemee harka diinota keenyaa jalaa nu baasuuf taabota kakuu WAAQAYYOO Shiiloodhaa haa fidnu" jedhan.

⁴ Kanaafuu sabni sun gara Shiilootti namoota erguudhaan taabota kakuu WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u isa kiirubeel gidduu taa'u sanaa fidan. Ilmaan Eelii lamaan Hofniinii fi Fiinehaasis taabota kakuu Waaqaa wajjin achi turan.

⁵ Yommuu taabonni kakuu WAAQAYYOO gara qubataatti galetti Israa'eloonni hundinuu iyya gammachuu guddaa isaa iyyanii lafa sochoosan.

⁶ Filisxeemonnis yommuu iyya guddaa sana dhaga'anitti, "Iyyi guddaan qubata Ibrootaa keessaa dhaga'amu kun maali?" jedhanii gaafatan.

Yommuu akka taabonni kakuu WAAQAYYOO achi gale hubatanittis, ⁷ Filisxeemonni sodaatanii akkana jedhan; "Waaqni tokko gara qubata Ibrootaa dhufeera; nuuf wayyoo! Wannii akkasii ta'ee hin beeku. ⁸ Nuuf wayyoo! Eenyutu waaqota jajjaboo kanneen harkaa nu baasa? Isaan waaqota gammoojjii keessatti dha'icha garaa garaatiin warra Gibxi dha'anii dha. ⁹ Yaa Filisxeemotaa jabaadhaa! Dhiirummaa keessanis argisiisaa. Yoo kanaa achii akkuma isin jara garboomfattan sana Ibroonni garba isin godhatu. Dhiirummaa keessan argisiisaatii lolaa!"

10 Kanaafuu Filisxeemonni ni lolan; Israa'eloonnis mo'atamanii tokkoon tokkoon namaa gara dunkaana ofii isaatti baqate. Nama baay'eetu dhume; Israa'elis loltoota lafoo kuma soddoma dhabde. 11 Taabonni Waaqaa ni booji'ame; ilmaan Eelii lamaanuu Hofniinii fi Fiinehaas ni du'an.

Eeliin Du'uu Isaa

12 Gaafuma sana namichi Beniyaam tokko wayyaa isaa tarsaasee, mataa isaatti daaraa fir-firsee fiigaa gara Shiiloo dhage. 13 Eeliinis yeroo namichi achi ga'etti sababii waa'ee taabota Waaqaatiif garaan isaa raafameef waa dhaga'uuf jedhee karaa cina barcuma irra taa'ee eegaa ture. Yeroo namichi sun magaalaa seenee waan ta'e hundumaa odeessetti warri magaalaa sanaa hundi ni iyyan.

14 Eeliinis yommuu iyya sana dhaga'etti, "Kun iyya maaliitii?" jedhee gaafate.

Namichi sunis dafee dhufee Eeliitti hime; 15 yeroo kana Eeliin nama waggaa sagaltamii saddeet waan tureef iji isaa arguu dad-habee ture. 16 Namichis, "Ani ammuma adda waraanaatii dhufuu koo ti; waraana keessaa miliqee ba'uun koos har'uma" jedhee Eeliitti hime.

Eeliinis, "Yaa ilma ko, maaltu ta'e ree?" jedhee gaafate.

17 Namichi oduu fide sun deebisee, "Israa'eloonni Filisxeemota duraa baqatan; loltoota irras dhumiisa guddaatu ga'e; ilmaan kee lamaanis Hofniinii fi Fiinehaas ajjeefamaniiru; taabonni Waaqaas booji'ameera" jedheen.

¹⁸ Yommuu inni waa'ee taabota Waaqaa dubbatettis, Eeliin barcuma isaa kan balbala cina ture sana irraa dugda duubatti kufe. Nama dulloomaa dhagni isaa ulfaatu waan tureefis mormi isaa cabee du'e. Innis waggaa afurtamaaf bulchaa Israa'el ture.

¹⁹ Niitiin ilma isaa Fiinehaas ulfa da'a geesse turte. Isheenis yommuu akka taabonni Waaqaa booji'amee fi akka abbaan dhirsa isheetii fi dhirsi ishee du'an dhageessetti ciniinsuun itti hammaatee jilbeenfattee deesse. ²⁰ Yeroo isheen du'uu geessettis dubartoonni ishee gargaaraa turan, "Dhiira deesseertaa jabaadhu" jedhaniin. Isheen garuu homaa hin deebifne yookaan yaadatti hin qabanne.

²¹ Sababii taabonni Waaqaa booji'amee fi sababii abbaan dhirsa isheetii fi dhirsi ishee du'aniif, "Ulfinni Israa'el irraa fagaateera" jechuudhaan maqaa mucaa ishee Iikaabood jettee moggaafte. ²² Isheenis, "Taabonni Waaqaa waan booji'ameef ulfinni Israa'el irraa fagaateera" jette.

5

Filisxeemonni Taabota Booji'uu Isaanii

¹ Filisxeemonni erga taabota Waaqaa booji'anii booddee Ebeenezarii fuudhanii Ashdooditti geessan. ² Ergasiis taabota sana gara galma Daagonitti geessanii Daagon bira kaa'an. ³ Namoonni Ashdood yommuu guyyaa itti aanu ganamaan ka'anitti Daagon taabota WAAQAYYOO duratti addaan lafatti gombifamee argan! Isaanis lafaa kaasanii iddoo isaatti isa deebisan.

⁴ Garuu yommuu isaan guyyaa itti aanu ganama ka'anitti Daagon taabota WAAQAYYOO duratti addaan lafatti gombifamee ture! Mataa fi harki isaas irraa caccabee gulantaa balbalaa irraa bubbu'ee ture; dhagna isaa qofatu hafe. ⁵ Wannii luboonni Daagon yookaan namni galma Daagon kan Ashdood jiru sana ol seenu kam iyyuu hamma har'aatti gulantaa balbalaa irra hin ejjenneef kanuma.

⁶ Harki WAAQAYYOO saba Ashdoodii fi naannoo ishee irratti jabaate; badiisa isaanitti fide; iitoos isaanitti naqe. ⁷ Namoonni Ashdoodis yeroo waan ta'aa ture arganitti, "Sababii harki isaa nuu fi Waaqa keenya Daagon irratti jabaateef taabonni Waaqa Israa'el as turuu hin qabu" jedhan. ⁸ Kanaaf bulchitoota Filisxeem hunda walitti waamanii, "Taabota Waaqa Israa'el maal gochuu qabna?" jedhanii isaan gaafatan.

Isaanis, "Taabota Waaqa Israa'el gara Gaati geessaa!" jedhanii deebisan. Kanaaf taabota Waaqa Israa'el achii baasan.

⁹ Erga taabota sana achii baasanii booddee harki WAAQAYYOO magaalaa sanatti jabaatee badiisa guddaa fide. Namoota magaalaa sana jiraatanis xinnaadhaa hamma guddaatti dha'e; akka dhiitton isaanitti yaa'us godhe. ¹⁰ Kanaafuu taabota Waaqaa gara Eqroonitti ergan.

Akkuma taabonni Waaqaa Eqroon seeneenis namoonni Eqroon, "Isin nuu fi namoota keenya fixuudhaaf taabota Waaqaa nutti fiddan" jedhanii iyyan. ¹¹ Kanaafuu bulchitoota Filisxeem

hunda walitti waamanii, “Taabota Waaqa Israa’el asii fageessaa; iddoo isaatti haa deebi’u; yoo kanaa achii inni nuu fi saba keenya fixa” jedhaniin. Sodaan du’aa magaalaa sana guutee tureetii; harki Waaqaas akka malee itti jabaatee ture. ¹² Warri hin du’inis waan dhiitoo isaanitti yaa’eef iyyi isaanii samiitti ol ba’e.

6

Taabonni Gara Israa’elitti Deebi’e

¹ Taabonni WAAQAYYOO Filisxeem keessa ji’a torba ture. ² Filisxeemonnis lubootaa fi ilaaltota waamanii, “Taabota WAAQAYYOO maal haa goonu? Iddoo isaatti haala akkamiitiin akka deebifnu nutti himaa” jedhaniin.

³ Isaanis deebisanii, “Yoo taabota Waaqa Israa’el deebifan, kennaa yakkaa wajjin malee duwwaa isaa hin deebisinaa; ergasii isin ni fayyitu; harki isaas maaliif akka isin irraa hin kaafamin ni beektu” jedhaniin.

⁴ Filisxeemonnis, “Kennaan yakkaa kan nu erginuuf maal ta’uu qaba?” jedhanii gaafatan.

Isaanis akkana jedhanii deebisan; “Sababii dha’ichi isinii fi bulchitoota keessan rukute tokkuma ta’eef akkuma baay’ina bulchitoota Filisxeemotaatti dhiitoo warqee shananii fi hantuuta warqee shan ergaa. ⁵ Fakkii dhiitoo fi fakkii hantuutaa kanneen biyya balleessaa jiranii hojjedhaa; Waaqa Israa’eliif immoo ulfina kennaa. Yoos inni harka isaa isin irraa, waaqota keessanii fi biyya keessan irraa ni kaasa ta’a. ⁶ Isin maaliif akka namoota Gibxiitii fi akka Fara’oon mataa

jabeeyyii taatu? Yeroo Waaqayyo adaba cimaadhaan isaan adabetti, isaan akka Israa'eloonni gara barbaadan deemaniif hin eeyyamneefii?

⁷ “Kanaafuu gaarii haaraa fi saawwan hoosisan kan waanjoon takkumaa irra hin kaa'amin lama qopheessaa. Saawwan sanas gaarii sanatti camadaa; jabboota isaanii garuu gara manaatti biraa deebisaatii itti cufaa. ⁸ Taabota WAAQAYYOO sanas fuudhaatii gaarii irra kaa'aa; mi'a warqee aarsaa yakkaatiif ergitan sanas sanduuqa taabota Waaqayyoo bira jiru keessa kaa'aa. Akka inni karaa barbaade deemuufis gad dhiisaa; ⁹ garuu ija isa irraa hin buqqifatinaa. Yoo inni gara biyya isaa gara Beet Shemeshitti qajeele rakkina guddaa kana WAAQAYYOTU nutti fide. Yoo gara sanatti qajeeluu baate garuu dha'ichi kun akkuma tasaa nutti dhufe malee Waaqayyo nutti hin fidne.”

¹⁰ Isaanis akkasuma godhan. Saawwan lamaan fuudhanii gaariitti camadan; jabboota isaanii manatti deebisanii itti cufan. ¹¹ Isaanis taabota WAAQAYYOO sana gaariitti fe'an. Sanduuqa hantuuta warqeetii fi fakkii iitoo baatu sanas isa wajjin fe'an. ¹² Saawwan sunis karaa qabataniituu bitaa mirgatti hin gorin mar'achaa gara Beet Shemeshitti qajeelan. Bulchitoonni Filisxeemotaas hamma daarii Beet Shemeshitti isaan faana bu'an.

¹³ Yeroo sanattis namoonni Beet Shemeshi sulula keessaa qamadii haamaa turan; isaanis yommuu ol jedhanii taabota sana arganitti akka malee gammadan. ¹⁴ Gaariin sunis lafa qotiisaa Iyyaasuu nama Beet Shemeshi

bira ga'ee kattaa guddaa tokko cina dhaabate. Namoonnis muka gaarii sanaa falaxanii saawwan sana aarsaa gubamu godhanii WAAQAYYOO dhi'eessan. ¹⁵ Warri Lewwotaas taabota WAAQAYYOO sanduuqicha mi'a warqee baatu sana wajjin gad buusanii kattaa guddaa irra kaa'an; gaafuma sanas namoonni Beet Shemeshi aarsaa gubamuu fi qalma WAAQAYYOO dhi'eessan. ¹⁶ Bulchitoonni Filisxeemotaa shanan erga waan kana hunda arganii booddee gaafuma sana Eqroonitti deebi'an.

¹⁷ Iiti warqee kan Filisxeemonni aarsaa yakkaa godhanii WAAQAYYOO ergan kanaa dha; isaanis tokko Ashdoodiif, tokko Gaazaaf, tokko Eqrooniif, tokko Gaatiif, tokko immoo Ashqalooniif ergan. ¹⁸ Baay'inni hantuutota warqees akkuma baay'ina magaalaawwan Filisxeemotaa kanneen bulchitoota shananiif kenamaniitti ture. Magaalaawwan dallaa jajjaboo qaban kunneenis gandoota of jalaa qabu ture. Kattaan guddichi isaan taabota WAAQAYYOO isa irra kaa'an sunis lafa qotiisaa Iyyaasuu namicha Beet Shemeshi keessatti hamma har'aatti dhugaa baatuu dha.

¹⁹ Waaqnis sababii isaan taabota WAAQAYYOO keessa ilaalaniif namoota Beet Shemeshi dha'ee isaan keessaa nama torbaatama ajjeese. Sababii WAAQAYYOO akka malee isaan dha'eef namoonni sun ni boo'an; ²⁰ namoonni Beet Shemeshis, "Eenyutu fuula WAAQAYYOO, fuula Waaqa qulqulluu kanaa dura dhaabachuu danda'a? Taabonni kun asii ba'ee eenyu bira haa dhaqu?" jedhanii gaafatan.

21 Ergasii gara Kiriyaati Ye'aariimitti ergamoota erganii, "Filisxeemonni taabota WAAQAYYOO deebisaniiru; gad kottaatii taabota sana gara keessanitti fudhadhaa" jedhaniin.

7

1 Kanaafuu namoonni Kiriyaati Ye'aariim dhufanii taabota WAAQAYYOO fudhatanii ol ba'an. Isaanis gara mana Abiinaadaab kan gaara irra jiruutti geessan; akka inni taabota WAAQAYYOO eeguufis ilma isaa Ele'aazaarin qulqulleessan.

Filisxeemonni Mo'atamuu Isaanii

2 Taabonni sun erga gara Kiriyaati Ye'aariim geeffamee yeroo dheeraa dha; walumaa galatti waggaa digdama taa'e. Sabni Israa'el hundinuus boo'ichaan WAAQAYYOTTI deebi'e. 3 Saamu'eelis guutummaa mana Israa'eliin akkana jedhe; "Yoo isin garaa keessan guutuudhaan WAAQAYYOTTI deebitanii, waaqota ormaatii fi Ashtooretin waaqeffachuu dhiisuudhaan WAAQAYYOTTI of kennitanii isa qofaaf tajaajiltan, inni harka Filisxeemotaa jalaa isin ni baasa." 4 Kanaaf Israa'eloonni Ba'aalii fi Ashtooretin calaasanii WAAQAYYOON qofa tajaajilan.

5 Kana irrattis Saamu'eel, "Isin Israa'eloota hundumaa Miisphaatti walitti qabaa; anis WAAQAYYOON isiniif nan kadhadhaa" jedhe.

6 Isaanis yommuu Miisphaatti walitti qabamanitti bishaan waraabanii fuula WAAQAYYOO duratti dhangalaasan. Gaafas soomanii, "Nu WAAQAYYOTTI cubbuu hojjenneerra" jedhan. Saamu'eelis Miisphaatti saba Israa'el irratti murtii kenna ture.

7 Yommuu Filisxeemonni akka Israa'el Miisphaatti walitti qabame dhaga'anitti bulchitoonni Filisxeem isaan waraanuudhaaf ol ba'an. Ijoolleen Israa'elis yommuu waan kana dhaga'anitti Filisxeemota ni sodaatan.

8 Isaanis Saamu'eeliin, "Akka inni harka Filisxeemotaa jalaa nu baasuuf gara WAAQAYYO Waaqa keenyaatti nuu iyyuu hin dhiisin" jedhan.

9 Saamu'eelis ilmoo hoolaa kan hodhu tokko fuudhee jiraa isaa aarsaa gubamu godhee WAAQAYYOOF dhi'eesse. Qooda Israa'elis gara WAAQAYYOOTTI iyye; WAAQAYYOS deebii kenneef.

10 Utuu Saamu'eel aarsaa gubamu dhi'eessaa jiruu Filisxeemonni Israa'elin loluuf dhi'aatan. Gaafas garuu WAAQAYYO sagalee qaqaawwee guddaa isaa isaan irratti qaqaawweessa'ee waan isaan joonjesseef Filisxeemonni fuula Israa'elootaa duratti ni mo'ataman.

11 Israa'eloonnis Miisphaadhaa ba'anii Filisxeemota karaa irratti gorra'aa hamma Beet Kaari jalaatti isaan ari'an.

12 Ergasii Saamu'eel dhagaa tokko fuudhee Miisphaa fi Sheen gidduu dhaabe. Maqaa isaas, "WAAQAYYO hamma har'aatti nu gargaareera" jedhee, "Ebeenezar" jedhee moggaase.

13 Kanaafuu Filisxeemonni waan mo'atamaniif lammata deebi'anii biyya Israa'elootaa hin weerarre. Bara jireenya Saamu'eel guutuu harki WAAQAYYOO Filisxeemota irratti ni jabaate.

14 Magaalaawwan Filisxeemonni Israa'el irraa fudhatanii turan kanneen Eqroonii jalqabanii hamma Gaatitti jiran hundinuu Israa'elootaaf ni deebi'an. Israa'elis daangaa ishee Filisxeemota

harkaa baafate. Israa'elii fi Amoorota gidduuttis nageenyi bu'ee ture.

¹⁵ Saamu'eelis bara jireenya isaa guutuu abbaa murtii saba Israa'el ture. ¹⁶ Innis wagguma waggaan Beet'eel, Gilgaalii fi Miisphaa keessa naanna'ee iddoo hundatti abbaa murtii saba Israa'el ture. ¹⁷ Ergasiis gara Raamaa iddoo jireenya isaatti deebi'ee achittis saba Israa'el irratti murtii kenna ture. Achittis WAAQAYYOOF iddoo aarsaa ijaare.

8

Israa'el Mootii Moosifachuuf Gaafatte

¹ Saamu'eel yeroo dulloometti ilmaan isaa abbootii murtii godhee Israa'eliif muude. ² Maqaan ilma isaa hangaftichaa Yoo'eel, kan isa lammaffaa immoo Abiyaa jedhama; isaanis Bersheebaa keessatti abbootii murtii turan. ³ Ilmaan isaa garuu fakkeenya abbaa isaanii duukaa hin buune. Bu'aa hin malle argachuuf jedhanii matta'aa fudhatan; murtiis jal'isan.

⁴ Kanaafuu maanguddoonni Israa'el wal ga'anii Saamu'eel bira gara Raamaa dhufan; ⁵ isaanis, "Ati dulloomteerta; ilmaan kee immoo fakkeenya kee duukaa hin buune; akkuma saboonni kaan hundi mootii qaban sana mootii nu bulchu nuu muudi" jedhaniin.

⁶ Garuu, "Mootii nu bulchu nuuf muudi" jechuun isaanii waan Saamu'eelin hin gammachiisiniif inni WAAQAYYON kadhate. ⁷ WAAQAYYOS akkana isaan jedhe; "Waan sabni sun siin jedhu hunda dhaga'i; isaan akka ani mootii isaanii hin taaneef na tuffatan malee

si hin tuffanne. ⁸ Isaan waanuma gaafa ani Gibxii isaan baasee jalqabee hamma har'aatti na dhiisanii waqota gara biraa tajaajiluudhaan natti hojjetan sana sittis hojjechaa jiru. ⁹ Egaa amma waan isaan jedhan dhaga'i; garuu sirriitti isaan akeekkachiisiitii haala mootii isaan irratti moo'u sanaa isaanitti himi."

¹⁰ Saamu'eelis dubbii WAAQAYYOO hunda namoota akka mootiin isaaniif moosifamuuf gaafatan sanatti hime. ¹¹ Akkanas isaaniin jedhe; "Wanni mootiin isin irratti moo'u sun godhu kana: Inni ilmaan keessan fudhatee akka isaan gaariwwan isaa irra tajaajilan godha; abbootii fardaas isaan godhata; isaanis gaariwwan isaa dura fiigu. ¹² Gariin isaanii ajajjuuwwan kumaa, gariin isaanii immoo ajajjuuwwan shantamaa, kaan immoo akka isaan lafa isaa qotanii midhaan isaa walitti qaban godha; warra hafanis akka isaan mi'a lolaatii fi mi'a gaariwwan isaa hojjetan godha. ¹³ Intallan keessan fudhatee qopheessitoota dibata urgaa'aa, qopheessitoota ittoo fi tolchitoota buddeenaa godhata. ¹⁴ Lafa qotiisaa keessan isa filatamaa, iddoo dhaabaa wayiniitii fi iddoo itti ejersa cuunfan isin irraa fudhatee hojjetoota isaatiif kenna. ¹⁵ Midhaanii fi ija wayinii keessanii harka kudhan keessaa harka tokko fuudhee qondaaltota isaatii fi hojjetoota isaatiif kenna. ¹⁶ Garboota dhiiraatii fi garboota dubartii, horii gagaarii fi harroota keessan fudhatee hojii ofii irratti bobbaafata. ¹⁷ Bushaayee keessan keessaa harka kudhan keessaa harka tokko ni fudhata; isin mataan keessanuu garboota isaa taatu. ¹⁸ Gaafas isin

mootii keessan isa ofii keessaniif filattan sana jalaa furamuuf ni iyyitu; garuu guyyaa sana WAAQAYYO deebii isinii hin kennu.”

¹⁹ Namoonni sun garuu Saamu'eelin dhaga'uu didanii akkana jedhan; “Hin ta'u! Nu mootii nu bulchu feena. ²⁰ Ergasiis akkuma saboota kaanii taana; mootiin keenyas nu hooggana; nu dura ba'ees lola keenya nuu lola.”

²¹ Saamu'eel yeroo waan namoonni sun jedhan hunda dhaga'etti fuula WAAQAYYOO duratti waanuma sana deebisee dubbate. ²² WAAQAYYOS Saamu'eeliin, “Waan isaan jedhan dhaga'iitii mootii moosisiif” jedhe.

Saamu'eelis namoota Israa'eliin, “Tokkoon tokkoon keessan magaalaa keessanitti deebi'aa” jedhe.

9

Saamu'eel Saa'olin Dibuu Isaa

¹ Gosa Beniyaam keessaa namicha jabaa maqaan isaa Qiish jedhamu tokkotu ture; innis ilma Abii'eel, ilma Xiroor, ilma Bekooraat, ilma namicha gosa Beniyaam sanaa ilma Afiyaa ture.

² Innis dargaggeessa miidhagaa Saa'ol jedhamu tokko qaba ture; namoota Israa'el keessaa namni isa caalaa miidhagu tokko iyyuu hin turre; inni gatiitii isaatii olitti nama hunda caalaa dheeraa ture.

³ Yeroo sanas Qiish abbaa Saa'ol jalaa harroonni badnaan, Qiish ilma isaa Saa'oliin, “Tajaajiltoota keessaa nama tokko fudhadhuutii dhaqii harroota sana barbaadi” jedhe.

⁴ Kanaafuu inni biyya gaaraa Efreemii fi

naannoo Shaaliishaa jedhamu keessa naanna'e; garuu harroota hin arganne. Isaanis biyya Sha'aliim keessa darban; ta'us harroonni sun achi hin turre. Ergasiis biyya Beniyaamotaa keessa naanna'an; garuu harroota sana hin arganne.

⁵ Yommuu biyya Zuufi ga'anittis Saa'ol tajaajilaa isa wajjin ture sanaan, "Sababii abbaan koo yoonaa waa'ee harrootaa yaaduu dhiisee waa'ee keenya yaadda'uuf kottu ni deebinaa!" jedhe.

⁶ Tajaajilaan sun garuu deebisee, "Kunoo! Magaalaa kana keessa namni Waaqaa tokko jira; innis guddaa kabajamaa dha; wanni inni jedhu tokko iyyuus lafa hin bu'u. Inni karaa deemuu qabnu nutti hima ta'aatii kottu isa bira dhaqnaa" jedhe.

⁷ Saa'olis tajaajilaa isaatiin, "Nu yoo dhaqne namichaaf maal kennina? Nyaanni korojoo keenya keessaa dhumeera. Kennaa nama Waaqaatiif geessinu tokko illee hin qabnu. Egaa maal qabna ree?" jedhe.

⁸ Tajaajilaan sun ammas deebisee, "Kunoo ani meetii saqilii tokko irraa harka afur keessaa harka tokko qaba. Akka inni karaa deemuu qabnu nutti himuuf waan kana nama Waaqaatiif nan kenna" jedheen. ⁹ Bara durii Israa'el keessatti namni Waaqa kadhachuu dhaqu tokko, "Kottaa gara nama mul'ata arguu dhaqnaa" jedha ture; sababiin isaa namni har'a raajii jedhamu bara durii nama mul'ata argu jedhama tureetii.

¹⁰ Saa'olis tajaajilaa isaatiin, "Gaarii dha; kottu ni deemnaa" jedhe. Kanaafuu ka'anii gara magaalaa namni Waaqaa sun turee dhaqan.

¹¹ Utuu isaan gara magaalaatti gaara ol ba'aa jiranuu dubbarran bishaan waraabuuf deeman arganii, "Namichi mul'ata argu sun as jiraa?" jedhanii gaafatan.

¹² Isaanis deebisanii akkana jedhan; "Eeyyee ni jira; inni fuula keessan dura jira. Namoonni waan gaara sagadaa irratti aarsaa dhi'eessaniif inni amma gara magaalaa keenyaa dhufeeraatii dafaa. ¹³ Akkuma magaalaa seentaniin utuu inni nyaataaf gaaratti ol hin ba'in isa ni argattu. Inni waan qalma sana eebbisuu qabuuf utuu inni hin dhufin namoonni nyaachuu hin jalqaban; sana booddee warri waamaman ni nyaatu. Ammuma ol ba'aa; daftanii isa ni argattu."

¹⁴ Isaanis gara magaalaatti ol ba'an; utuma isaan magaalaa sana seenaa jiranuus Saamu'eel gaara sagadaatti ol ba'uuf jedhee karaatti isaanitti dhufe.

¹⁵ Utuu Saa'ol hin dhufin guyyaa tokko dura WAAQAYYO waan kana Saamu'eelitti mul'isee ture: ¹⁶ "Bori yeroo kanatti biyya Beniyaam irraa nama tokko sitti nan erga. Saba koo Israa'el irratti bulchaa godhiitii isa dibi; innis saba koo harka Filisxeemotaa jalaa ni baasa. Sababii iyyi isaa na bira ga'ee, ani saba koo ilaaleeraatii."

¹⁷ Saamu'eel yommuu Saa'olin argetti, WAAQAYYO, "Namichi ani waa'ee isaa sitti dubbadhe sun isa kana; inni saba koo ni bulcha" jedheen.

18 Saa'ol karaa irratti Saamu'eelitti dhi'aatee, "Maaloo manni namicha mul'ata argu sanaa eessa akka ta'e natti himtaa?" jedhee gaafate.

19 Saamu'eelis akkana jedhee deebise; "Namichi mul'ata argu sun anuma. Isin har'a waan na wajjin nyaata nyaachuu qabdaniif na dura gaara sagadaatti ol ba'aa. Ani immoo bori ganama sin geggeessa; waan garaa kee jiru hundas sitti nan hima. 20 Waa'ee harroota guyyaa sadiin dura badan sanaa hin yaadda'in; isaan argamaniiru. Hawwiin Israa'el hundi eenyuufii? Si'ii fi mana abbaa keetiitiif mitii?"

21 Saa'olis deebisee, "Ani nama gosa Beniyaam kan gosoota Israa'el hunda keessaa gad aanaa ta'e sana mitii? Maatiin koo immoo maatiiwwan gosa Beniyaam hunda keessaa gad aana mitii? Yoos ati maaliif waan akkanaa natti dubbatta ree?" jedhe.

22 Saamu'eelis Saa'olii fi tajaajilaa Saa'ol galmatti ol galchee warra nyaataaf waamaman kanneen soddoma ta'aniin gara olii isaan teessise. 23 Saamu'eel namicha nyaata qopheessuun, "Gumaa foonii isa ani kophaa kaa'i siin jedhe sana fidi" jedhe.

24 Namichi nyaata qopheessu sunis foon lukaa guutummaatti fuudhee fuula Saa'ol dura kaa'e. Saamu'eelis, "Kun waan siif kaa'amee dha. Kunis yeroo ani, 'Ani keessummoota waameera' jedhee jalqabee yeroo murtaa'aa kanaaf kophaatti siif kaa'ameeraatii nyaadhu" jedheen. Saa'olis gaafa sana Saamu'eel wajjin nyaate.

²⁵ Erga gaara sagadaa irraa gara magaalatti gad bu'anii booddee Saamu'eel bantii mana isaa irratti Saa'ol wajjin haasa'e. ²⁶ Isaanis ganama barii ka'an; Saamu'eelis bantii manaa irraa Saa'olin waamee, "Qophaa'i ani sin geggeessa" jedheen. Yeroo Saa'ol qophaa'ettis innii fi Saamu'eel walii wajjin gad ba'an. ²⁷ Utuu gara daarii magaalatti gad bu'aa jiranuus Saamu'eel Saa'oliin, "Akka tajaajilaan kee nu dursee deemuuf itti himi" jedhe. Tajaajilaan sunis akkuma itti himame godhe; ergasii Saamu'eel, "Akka ani ergaa Waaqaa sitti himuuf ati xinnoo as turi" jedhe.

10

¹ Ergasii Saamu'eel zayitii bilillee tokko fudhee mataa Saa'ol irratti dhangalaasee isa dhangatee akkana jedhe; "Akka ati dhaala isaa irratti mootuuf WAAQAYYO si hin dibnee? ² Har'a ati yeroo na biraa deemtutti biyya Beniyaam keessatti awwaala Raahel biratti iddoo Zelzaa jedhamutti namoota lama ni argita. Isaanis, 'Harroonni ati barbaadaa turte sun argamaniiru. Amma abbaan kee waa'ee harrootaa yaaduu dhiisee waa'ee kee, "Waa'ee ilma koo ani maal godhu laata?" jedhee yaadda'aa jira' siin jedhu.

³ "Ergasiis achii kaatee hamma qilxuu Taaboor guddichaatti ni deemta. Achittis namoonni sadii kanneen gara Waaqaa, gara Beet'eelitti ol ba'aa jiran, inni tokko ilmoolee re'ee sadii, tokko immoo daabboo sadii, inni kaanis daadhii wayinii qalqalloo tokko baatanii sitti dhufu. ⁴ Isaanis

nagaa si gaafatanii daabboo lama siif kennu; atis isaan harkaa ni fudhatta.

⁵ “Sana booddees iddoo hoomaan waraana Filisxeem jiru gara Gibe’aa gara tulluu Waaqaa ni dhaqxa. Atis akkuma magaalaatti dhi’aatteen gareen raajotaa tokko masiinqoo, dibbee, ulullee fi baganaa qabatee gaara gubbaadhaa gad sitti dhufa; isaanis raajii ni dubbatu. ⁶ Hafuurri WAAQAYYOO humnaan sirra ni bu’a; atis isaan wajjin raajii dubbatta; geeddaramtees nama biraa taata. ⁷ Yeroo mallattoowwan kunneen fiixaan ba’anitti waan harka keetti dhufe hunda hojjedhu; Waaqni si wajjin jiraatii.

⁸ “Ati na dura gara Gilgaalitti gad bu’i. Anis aarsaa gubamuu fi qalma nagaa dhi’eessuuf gara kee nan dhufa; ati garuu hamma ani dhufee waan ati gootu sitti himutti guyyaa torba turuu qabda.”

Saa’ol Mootii Taasifame

⁹ Yeroo Saa’ol Saamu’eelin dhiisee deemuuf fuula isaa garagalfatetti, Waaqni Saa’oliif qalbii haaraa kenne. Mallattoowwan kunneen hundinuus gaafas raawwataman. ¹⁰ Yeroo isaan Gibe’aa ga’anittis gareen raajotaa tokko isatti dhufe; Hafuurri Waaqaas isa irra bu’e; innis isaan wajjin raajii dubbate. ¹¹ Warri duraan isa beekan hundi yeroo raajota wajjin raajii dubbachuu isaa arganitti, “Ilma Qiishiitti maaltu dhufe? Saa’olis garee raajotaa keessaa tokkoo?” jedhanii wal gagaafatan.

¹² Namichi achi jiraatu tokkos, “Abbaan isaanii eenyu?” jedhee gaafate. Kanaafuu jechi, “Saa’olis garee raajotaa keessaa tokkoo?” jedhu

sun mammaaksa ta'e. ¹³ Saa'olis erga raajii dubbachuu raawwatee booddee gaara sagadaatti ol ba'e.

¹⁴ Obboleessi abbaa Saa'olis tajaajilaa isaatiin, "Isin eessa dhaqxan?" jedhee gaafate.

Saa'olis, "Harroota barbaacha deemne; garuu yommuu deebinetti Saamu'eel bira dhaqne" jedhee deebise.

¹⁵ Obboleessi abbaa Saa'ol immoo, "Waan Saamu'eel siin jedhe natti himi" jedhe.

¹⁶ Saa'olis deebisee, "Inni akka harroonni argaman nutti himeera" jedhe; garuu waan akka inni mootii ta'u Saamu'eel itti hime sana obboleessa abbaa isaatti hin himne.

¹⁷ Saamu'eelis namoota Israa'el gara Miisphaatti fuula WAAQAYYOO duratti walitti waamee ¹⁸ akkana isaaniin jedhe; "WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: 'Ani Israa'elin biyya Gibxiitii baaseera; harka warra Gibxii fi harka mootummoota isaan cunqursaa turan hundaa jalaas isin fureera.' ¹⁹ Isin garuu amma Waaqa keessan isa dhiphina keessanii fi rakkina keessan hunda jalaa isin baase sana dhiiftaniirtu. Isin, 'waawuu; mootii nu bulchu nuu muudi' jet-taniirtu. Kanaafuu gosa gosaa fi balbala balbala keessaniin fuula WAAQAYYOO duratti of dhi'eessaa."

²⁰ Yommuu Saamu'eel gosoota Israa'el hunda fidettis gosti Beniyaam ni filatame. ²¹ Ergasiis inni gosa Beniyaam balbala balbalaan fuula duratti dhi'eessee balballi Maxriit filatame. Dhuma irrattis Saa'ol ilmi Qiish ni filatame. Inni garuu yommuu isa barbaadanitti hin argamne.

22 Kanaaf namoonni, “Namichi dhufee jiraa?” jedhanii ammas WAAQAYYON gaafatan.

WAAQAYYOS, “Eeyyee; garuu inni mi’a keessa dhokatee jira” jedhe.

23 Isaanis figanii achii isa fidan. Innis yeroo dhufee isaan gidduu dhaabatetti gatiittii isaatii olitti nama hunda caalaa dheeraa ture.

24 Saamu'eelis saba sana hundaan, “Namicha WAAQAYYO isa filate argituu? Saba hunda keessaa kan akka isaa tokko iyyuu hin jiru” jedhe.

Namoonnis, “Mootichi bara baraan haa jiraatu!” jedhanii iyyan.

25 Saamu'eelis seera mootummaan sun ittiin bulu namootaaf ibse. Kitaaba keessattis barreessee fuula WAAQAYYOO dura kaa’e. Ergasii Saamu'eel namoota hunda gara mana isaaniitti of irraa geggeesse.

26 Saa’ol garuu Gibe’aatti deebi’ee mana ofii isaatti gale; namoonni jajjaboon Waaqni yaada isaanii kakaases isa wajjin deeman. 27 Garuu namoonni kashlabboonni tokko tokko, “Namni kun akkamitti nu oolchuu danda’a?” jedhan. Isas ni tuffatan. Kennaa tokko illees hin fidneef. Saa’ol garuu ni cal’ise.

11

Saa’ol Magaalaa Yaabeesh Baraare

1 Naahaash namichi Amoon sun ol ba’ee Yaabeesh Gili’aadin marse. Namoonni Yaabeesh hundinuus Naa’aashiin, “Kottu walii galtee godhannaa; nus siif hojjennaa” jedhan.

2 Naahaash namichi Amoon garuu, “Ani kanan isin wajjin walii galtee godhadhu yoo ija mirgaa

tokkoo tokkoo keessanii isin keessaa baasee akkasiin Israa'el hunda salphise qofa" jedhee deebiseef.

³ Maanguddoonni Yaabeesh immoo, "Akka nu guutummaa Israa'el keessa ergamoota erganuuf guyyaa torba nuuf obsi; yoo namni nu oolchu tokko iyyuu jiraachuu baate nu siif bulla" isaan jedhan.

⁴ Ergamoonni kunneenis yommuu gara Gibe'aa iddoo Saa'ol jiraatu dhufanii waan kana namootatti himanitti, namoonni hundi sagalee ol fudhatanii ni boo'an. ⁵ Yeroo sanatti Saa'ol sangoota isaa oofaa iddoo qonnaatii gala ture; innis, "Sabni kun maal ta'ee boo'a?" jedhee gaafate. Isaanis waan namoonni Yaabeesh jedhan sana isatti himan.

⁶ Yeroo Saa'ol dubbii kana dhaga'ettis Ha-fuurri Waaqaa humnaan isa irra bu'e; innis aaree boba'e. ⁷ Innis sangoota cimdii tokko fuudhee kukkutee foon isaanii harka ergamootaatti erguudhaan, "Sangoonni nama Saa'olii fi Saamu'eelin duukaa hin buune kamii iyyuu akkas ta'u" jedhee guutummaa Israa'el keessa labse. Sodaachifni WAAQAYYOOS waan nama hunda qabateef namni hundinuu akkuma nama tokkootti ba'e. ⁸ Saa'ol iddoo Bezeq jedhamutti walitti isaan qabe; baay'inni Israa'elootaa kuma dhibba sadii, kan warra Yihu-udaa immoo kuma soddoma ture.

⁹ Isaanis ergamoota dhufan sanaan, "Namoota Yaabeesh Gili'aadiin, 'Bor yeroo aduun ho'utti bilisa baatu' jedhaatii itti himaa" jedhaniin. Yommuu ergamoonni sun dhaqanii waan kana isaanitti odeessanitti warri Yaabeesh akka malee

gammadan. ¹⁰ Isaanis namoota Amooniin, “Nu bor harka keenya isinitti kennanna; isin waan isinitti gaarii fakkaate hunda nu gochuu ni dandeessu” jedhan.

¹¹ Guyyaa itti aanutti Saa’ol namoota isaa garee sadiitti qoode; gara barii halkaniittis dallaa Amoonotaa cabsanii seenuudhaan hamma lafti ho’utti isaan qalan. Kanneen hafan immoo gargar faffaca’an; isaan keessaas namni lama iyyuu wal biratti hin hafne.

Saa’ol Mootii Ta’uun Isaa Ni Mirkaneeffame

¹² Ergasiis namoonni Saamu’eeliin, “Warri, ‘Saa’ol nurratti mootii ta’uu hin qabu’ jedhan eenyu fa’i? Namoota kanneen nuu fidi ni ajjeefnaatii” jedhan.

¹³ Saa’ol garuu, “Guyyaan kun gaafa itti WAAQAYYO Israa’elin baraare waan ta’eef namni tokko iyyuu har’a hin ajjeefamu” jedhe.

¹⁴ Saamu’eel immoo namootaan, “Kottaa Gilgaal dhaqnee mootii ta’uu isaa achitti mirkaneeffame” jedhe. ¹⁵ Kanaafuu namoonni hundinuu gara Gilgaal dhaqanii Saa’ol mootii ta’uu isaa fuula WAAQAYYOO duratti mirkaneeffame. Aarsaa nagaas fuula WAAQAYYOO duratti dhi’eessan; Saa’olii fi sabni Israa’el hundis guddaa gammadan.

12

Saamu’eel Ummataan Nagaatti Jedhe

¹ Saamu’eel Israa’eloota hundaan akkana jedhe; “Kunoo ani waan isin naan jettan hunda dhaga’eera; mootii isin irratti moosiseera.

² Nama mootii ta'ee isin hoogganus argattaniirtu. Ani dulloomee arrii baaseera; ilmaan koo kunoo isin wajjin jiru. Ani ijoollummaa kootii jalqabee hamma har'aatti isin hoogganeera. ³ Ani asan jira; isinis fuula WAAQAYYOOTII fi fuula mooticha inni dibee duratti dhugaa natti ba'aa. Ani sangaa eenyuun fudhadhe? Ani harree eenyuun fudhadhe? Ani eenyun gowwoomse? Ani eenyun cunqurse? Ittiin ija koo jaamsuuf ani eenyu harkaan matta'aa fudhadhe? Ani yoon fudhadhee jiraadhe isiniif nan deebisa."

⁴ Isaanis deebisanii, "Ati nu hin gowwoomsine yookaan nu hin cunqursine. Nama tokko harkaa iyyuu waan tokko illee hin fudhanne" jedhan.

⁵ Saamu'eel immoo, "Akka isin waan tokko illee harka kootti hin argatin WAAQAYYO isinitti dhugaa ba'a; dibamaan isaas har'a dhugaa ba'a" isaaniin jedhe.

Isaanis, "Inni dhuga ba'aa dha" jedhan.

⁶ Ergasiis Saamu'eel namootaan akkana jedhe; "Kan Musee fi Aroonin dibee abbootii keessan biyya Gibxii baase WAAQAYYOO dha. ⁷ Egaa waa'ee hojii qajeelaa kan WAAQAYYO isinii fi abbootii keessaniif hojjete hunda akka ani fuula WAAQAYYOO duratti isinitti falmuuf as dhaabadhaa.

⁸ "Yeroo Yaaqoob biyya Gibxi seenetti abbootiin keessan WAAQAYYOOTTI iyyatan; WAAQAYYOS Musee fi Aroon warra abbootii keessan biyya Gibxii baasanii iddoo kana qubachiisan erge.

⁹ "Isaan garuu WAAQAYYO Waaqa isaanii irraanfatan; kanaaf inni dabarsee harka Siisaaraa

ajajaa waraana Haazooriitti, Filisxeemotaa fi mootii Mo'aabitti isaan gurgure; jarris waraana itti banan. ¹⁰ Isaanis WAAQAYYOTTI iyyatanii, 'Nu cubbuu hojjenneerra; WAAQAYYON dhiifnee Ba'aalii fi Ashtooretin tajaajilleerra. Amma garuu harka diinota keenyaatii nu baasi; nus si tajaajilla' jedhan. ¹¹ WAAQAYYO Yerub-Ba'aalin, Bedaanin, Yiftaa fi Saamu'eelin ergee akka isin nagaan jiraattaniif karaa hundaan harka diinota keessaniitii isin baase.

¹² "Yommuu akka Naahaash mootiin Amoonotaa isinitti dhufe argitanitti garuu, WAAQAYYO Waaqni keessan mootii keessan ta'u iyyuu isin, 'Lakki; nu mootii nu bulchu barbaannaa' jettan. ¹³ Ammas mootiin isin gaafattanii fi fi-lattan kunoo ti! WAAQAYYO mootii isin irratti moosiseera. ¹⁴ Yoo isin WAAQAYYON sodaattan, yoo isa tajaajiltan, yoo isaaf ajajamtanii fi yoo ajaja isaatti finciluu baattan, yoo hundi keessanii fi mootiin isin irratti moosifame sun WAAQAYYO Waaqa keessan faana buutan gaarii dha! ¹⁵ Yoo isin WAAQAYYOOF ajajamuu baattanii ajaja isaatti finciltan akkuma abbootii keessanitti ka'e sana harki isaa isinittis ni ka'a.

¹⁶ "Egaa jabaadhaa dhaabadhaatii waan guddaa WAAQAYYO fuula keessan duratti godhu kana ilaalaa! ¹⁷ Amma yeroo itti qamadiin haamamuu mitii? Ani akka inni qaqawweessaa fi bokkaa erguuf WAAQAYYON nan kadhada. Isin yeroo mootii isin bulchu gaafattanitti akka waan hamaa fuula WAAQAYYOO duratti hojjetan ni hubattu."

¹⁸ Kana irratti Saamu'eel WAAQAYYON waam-

mate; WAAQAYYOS yeruma sana qaqaawweessaa fi bokkaa erge. Namoonni hundinuus WAAQAYYOO fi Saamu'eelin akka malee sodaatan.

¹⁹ Namoonni hundinuus Saamu'eeliin, “Akka nu tajaajiltoonni kee hin dhumneef WAAQAYYON Waaqa kee nuuf kadhaddhu; nu cubbuu keenya hunda irratti daballee mootiin nurratti akka mo’u gaafachuudhaan daba hojjenneerraatii” jedhan.

²⁰ Saamu'eelis deebisee akkana jedhe; “Hin sodaatinaa; isin hammina kana hunda raawwataniirtu; ta’us garaa guutuudhaan WAAQAYYON tajaajilaa malee WAAQAYYO irraa hin deebi’inaa.

²¹ Garagaltanii wantoota faayidaa hin qabne kanneen isin fayyaduu yookaan isin oolchuu hin dandeenye duukaa hin bu’inaa; isaan faayidaa hin qabaniitii.

²² WAAQAYYO sababii maqaa isaa guddaa sanaatiif jedhee saba isaa hin gatu; WAAQAYYO kan ofii isaa isin godhachuu jaallateeraatii.

²³ Akka yaada kootti ani isinii kadhachuu dhiisee WAAQAYYOTTI yakka hojjechuun narraa haa fagaatu. Ani karaa gaarii fi qajeelaa ta’e isin nan barsiisa.

²⁴ Garuu WAAQAYYON sodaadhaa; garaa keessan guutuunis amanamuudhaan isaaf hojjedhaa; waan guddaa inni isinii godhes yaadadhaa.

²⁵ Yoo hammina hojjechuutti fuftan garuu, isinis mootiin keessanis ni baddu.”

13

Saamu'eel Saa'olitti Dheekkamu Isaa

¹ Saa'ol yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa soddoma ture; innis waggaa afurtamii lama Israa'elin bulche.

² Saa'ol namoota kuma sadii Israa'el keessaa filate; kumni lama Mikmaasii fi biyya gaaraa Beet'eelitti Saa'ol wajjin, kumni tokko immoo biyya Beniyaam keessatti Gibe'aatti Yoonataan wajjin turan. Namoota kaan garuu gara mana mana isaaniitti deebise.

³ Yoonataan qubata waraana Filisxeemotaa kan Gibe'aa keessa ture sana dha'e; Filisxeemonnis waa'ee kanaa dhaga'an. Kana irratti Saa'ol, "Ibroonni hundinuu haa dhaga'ani!" jedhee biyyattii guutuu keessatti malakata afuufise. ⁴ Israa'el hundinuus oduu, "Saa'ol qubata waraana Filisxeemotaa dha'eera; Israa'elis Filisxeemota biratti balfameera" jedhu dhaga'an. Namoonnis Saa'ol duukaa bu'uuf Gilgaalitti walitti qabaman.

⁵ Filisxeemonnis Israa'eloota waraanuuf gaari-iwwan kuma soddoma, namoota gaarii oofan kuma ja'aa fi loltoota akka cirracha galaanaa baay'ataniin hiriiran. Ol ba'aniis karaa ba'a Beet Aawwen iddoo Mikmaas jedhamu qubatan.

⁶ Namoonni Israa'el yommuu akka haalli isaan keessa jiran sodaachisaa ta'ee fi akka loltoonni isaanii sardamaa jiran arganitti holqa keessa, qoraattii keessa, kattaa keessa, bowwaa keessaa fi boolla keessa dhokatan. ⁷ Ibroonni tokko tokko immoo Yordaanos ce'anii biyya Gaadii fi Gili'aad dhaqan.

Saa'ol garuu Gilgaalitti hafe; loltoonni isa wajjin turan hundinuus sodaadhaan hollachaa tu-

ran. ⁸ Innis akkuma yeroo Saamu'eel murteesse sanaatti bultii torba eege; Saamu'eel garuu gara Gilgaal hin dhufne; namoonni Saa'olis bibittinnaa'uu jalqaban. ⁹ Saa'olis, "Aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa as naa fidaa" jedhe. Innis aarsaa gubamu ni dhi'eesse. ¹⁰ Akkuma Saa'ol aarsaa dhi'eessee xumureen Saamu'eel dhufe. Saa'olis isa simachuuf gad ba'e.

¹¹ Saamu'eel, "Ati maal gochuu kee ti?" jedhee gaafate.

Saa'olis deebisee akkana jedhe; "Ani yeroon akka sabni bibittinnaa'e, akka ati yeroo murteeffametti hin dhufinii fi akka Filisxeemonni Mikmaasitti walitti qabaman argetti, ¹² 'Filisxeemonni Gilgaalitti natti dhufan; anis surraa WAAQAYYOO hin kadhanne' jedheen yaade. Kanaafuu aarsaa gubamu dhi'eessuun dirqama natti ta'e."

¹³ Saamu'eelis akkana jedhe; "Ati waan siif hin malle hojjete; ajaja WAAQAYYO Waaqni kee siif kenne hin eegne; utuu ajaja isaa eegdee jiraattee inni mootummaa kee Israa'el irratti jabeessee bara baraan ni dhaaba ture. ¹⁴ Amma garuu mootummaan kee jabaatee hin dhaabatu; WAAQAYYO nama akka fedhii garaa isaa ta'e argateera; sababii ati ajaja WAAQAYYOO hin eeginiif inni dura deemaa saba isaa godhatee isa muudateera."

¹⁵ Ergasii Saamu'eel Gilgaal dhiisee gara Gibe'aa ishee biyya Beniyaam keessatti argamtuutti ol ba'e; Saa'olis namoota isa wajjin turan ni lakkaa'e. Baay'inni isaaniis gara nama dhibba ja'a ture.

Israa'eloonni Meeshaa Waraanaa Hin Qabanne

¹⁶ Yeroo Filisxeemonni Mikmaas keessa qubataniit turanitti Saa'ol, ilmi isaa Yoonaataanii fi namoonni isaan wajjin turan biyya Beniyaam Gibe'aa keessa turan. ¹⁷ Gareen weerartootaa iddoo sadiitti qoodamanii qubata Filisxeemotaatii ba'an. Gareen tokko gara Ofraa kan biyya Shuu'aali keessa jiru sanaatti qajele; ¹⁸ gareen lammaffaan karaa Beet Horoonitti, gareen sadaffaan immoo karaa daarii irraangadee Sulula Zeboo'iim kan fuullee gammoojjiitti geessu irra bu'e.

¹⁹ Sababii Filisxeemonni, "Ibroonni goraadee yookaan eeboo ofii isaaniitiif hin tumsiifatin!" jedhanii turaniif Israa'el hunda keessatti namni sibiila tumu tokko iyyuu hin argamne. ²⁰ Kanaafuu Israa'eloonni hundi maarashaa isaanii, gasoo isaanii, dhagaraa fi haamtuu isaanii qarsiifachuuf gara Filisxeemotaatti gad bu'an. ²¹ Gatiin ittiin maarashaa fi gasoo qarsiifatan saqilii tokko irraa harka sadii keessaa harka lama; qorbii, dhagaraa fi meeshaa ittiin qotiyyoo tuttuqan qarsiifachuuf immoo saqilii tokko irraa harka sadii keessaa harka tokko kaffalu turan.

²² Kanaafuu guyyaa waraanaa Saa'olii fi Yoon-aataan malee loltuun tokko iyyuu goraadee yookaan eeboo hin qabu ture.

Yoonaataan Filisxeemota Rukutuu Isaa

²³ Gaafuma sana gareen Filisxeemotaa tokko gara malkaa Mikmaasitti gad bu'e.

14

¹ Gaafa tokko Yoonaataan ilmi Saa'ol dargageessa mi'a lolaa isaaf baatuun, "Kottu gara qubata Filisxeemotaa kan gama kaaniin jiru sanaatti ceenaa" jedhe. Inni garuu abbaa isaatti hin himne.

² Saa'olis Migroon keessa daarii Gibe'aa muka Roomaanii jala taa'aa ture. Namoonni isa wajjin turanis gara dhibba ja'aa ti; ³ Ahiiyaan inni dirata uffatus isaan keessaa tokko ture. Innis ilma Ahixuub obboleessa Iikaabood, ilma Fiinehaas ilma Eelii kan Shiiloo keessatti luba WAAQAYYOO ture sanaa ti. Akka Yoonaataan deemmes namni tokko iyyuu quba hin qabu ture.

⁴ Malkaan ittiin Yoonaataan gara qubata waraana Filisxeemotaatti ce'uu barbaade sun bitaa fi mirgaan kattaawwan qara qaban lama qaba ture; inni tokko Bozeezi, kaan immoo Seenee jedhama. ⁵ Kattaan tokko karaa kaabaa fuullee Mikmaasiin, kaan immoo karaa kibbaa fuullee Gibe'aa dhaabata ture.

⁶ Yoonaataanis dargageessa mi'a lolaa isaaf baatuun, "Kottu gara qubata warra dhagna hin qabatin sanaatti ceenaa. Maaltu beeka WAAQAYYO nu gargaara ta'aatii. Baay'eedhaanis ta'u xinnoodhaan wanni fayyisuu irraa WAAQAYYON dhowwu tokko iyyuu hin jiru" jedhe.

⁷ Dargageessichi mi'a lolaa isaaf baatu sunis, "Waan qalbiitti yaadde hunda godhi; duubattis hin deebi'in; anis akkuma yaada keetiitti si wajjinan jira" jedhe.

⁸ Yoonaataanis akkana jedhe; "Eгаа kottu gara isaaniitti ceenaa; isaan nu hin argan. ⁹ Yoo isaan,

'Hamma nu gara keessan dhufnuttu nu eegaa' jedhan, asumatti isaan eegna; garuu isaanitti ol hin baanu. ¹⁰ Yoo isaan, 'Gara keenyatti ol kottaa' jedhan garuu kun akka WAAQAYYO dabarsee harka keenyatti isaan kenne mallattoo waan nuu ta'uuf itti ol baana."

¹¹ Lamaan isaanii iyyuu qubata loltoota Filisxeemotaatti of argisiisan. Filisxeemonnis, "Kunoo! Ibroonni boolla itti dhokatan keessaa ba'aa jiru" jedhan. ¹² Namoonni qubata Filisxeemotaa keessa jiranis, "Ol kottaa; waan tokko isinitti argisiisnaa!" jedhanii Yoonaataanii fi dargaggeessa mi'a lolaa isaaf baatu sanatti iyyan.

Kanaaf Yoonaataan dargaggeessa mi'a lolaa isaaf baatuun, "WAAQAYYO harka Israa'elootaatti dabarsee isaan kenneeraatii na faana kottu" jedhe.

¹³ Yoonaataan harkaa fi miilla isaatiin daa'imee ol ba'e; dargaggeessi mi'a lolaa isaaf baatus isa faana ol ba'e. Filisxeemonnis harka Yoonaataaniitiin barbadeeffaman; dargaggeessichi Yoonaataan wajjin tures isa duukaa bu'ee isaan fixe. ¹⁴ Yoonaataanii fi namichi mi'a lolaa isaaf baatu sun rukutta jalqabaa sana keessatti lafa qotiyyoo cimdii tokko oolchuu irratti Filisxeemota gara digdamaa ta'an ajjeesan.

Mo'atamuu Filisxeemotaa

¹⁵ Qubata keessatti, lafa qotiisaa keessattii fi saba gidduutti naasuutu ta'e; loltoonni qubata keessa turanii fi warri balaa buusan ni hollatan; laftis ni raafamte. Naasuun sunis naasuu Waaqa biraa ergame ture.

16 Yeroo sana waardiyyoonni Saa'ol kanneen biyya Beniyaam keessa Gibe'aa turan utuu loltoonni sun karaa hundaan bittinnaa'anii ni argan. 17 Saa'ol namoota isa wajjin turaniin, "Mee loltoota lakkaa'aatii nama nu keessaa deeme ilaalaa" jedhe. Yommuu lakkaa'anittis Yoonaataanii fi namichi mi'a lolaa isaaf baatu sun achi hin turre.

18 Saa'olis Ahiiyaadhaan, "Mee taabota Waaqaa as fidi" jedhe. Yeroo sana taabonni sun Israa'eloota harka ture. 19 Utuu Saa'ol lubatti dubbachaa jiruu qubata Filisxeemotaa keessatti wacni guddachaa dhufe. Kanaafuu Saa'ol lubichaan, "Harka kee gad deebifadhu" jedhe.

20 Saa'olii fi namoonni isaa wal ga'anii gara waraanaa deeman. Isaanis utuu Filisxeemonni burjaaja'anii goraadee ofii isaaniitiin wal cicciranuu argan. 21 Ibroonni duraan Filisxeemota wajjin turanii fi isaan wajjin gara qubata isaaniitti ol ba'an sun gara Israa'eloota warra Saa'olii fi Yoonaataan wajjin turaniitti deebi'an. 22 Israa'eloonni biyya gaaraa Efreem keessatti dhokataniin turan yommuu akka Filisxeemonni baqachaa jiran dhaga'anitti, lolatti makamanii isaan ari'an. 23 Gaafas WAAQAYYO Israa'elin ni baraare; lolli sunis Beet Aawwen darbee itti fufe.

Yoonaataan Damma Muuxachuu Isaa

24 Saa'ol, "Hamma galgalaatti, hamma ani diinota koo haaloo baafadhutti namni waa nyaatu kam iyyuu abaaramaa haa ta'u!" jedhee waan saba kakachiisee tureef gaafas namoonni Israa'el akka malee dhiphatanii turan. Kanaafuu

loltoota keessaa namni tokko iyyuu waa afaaniin hin qabne.

²⁵ Hoomaan waraanaa hundi bosona seene; dammis lafa ture. ²⁶ Isaanis yeroo bosona seenanitti damma yaa'u argan; ta'us isaan waan kaka sana sodaataniif namni tokko iyyuu harka isaa afaanitti hin geeffanne. ²⁷ Yoonataan garuu akka abbaan isaa namoota kakaadhaan qabe hin dhageenye ture; kanaafuu inni fiixee ulee qabatee ture sanaatiin dhaaba dammaa waraane afaaniin muuxate; iji isaas ni ifeef. ²⁸ Ergasiis loltoota keessaa tokko, "Abbaan kee, 'Namni har'a waa nyaatu kam iyyuu abaaramaa haa ta'u!' jedhee cimsee hoomaa waraanaa kakaadhaan qabeera; namoonnis kanaaf gaggaban" jedhee isatti hime.

²⁹ Yoonataan immoo akkana jedhe; "Abbaan koo biyyatti rakkina uumeera. Yommuu ani damma kana irraa xinnoo afaaniin qabetti iji koo akkamitti akka naaf ifee baname mee ilaalaa. ³⁰ Namoonni utuu boojuu diinota isaanii irraa fudhatan keessaa waa nyaatanii akkam gaarii ture. Silaa Filisxeemonni ajjeefaman kana caalaa baay'atu ture mitii?"

³¹ Israa'eloonni gaafa sana erga Mikmaasii hamma Ayaaloonitti Filisxeemota dha'anii booddee akka malee dadhabanii turan. ³² Isaanis itti gaggabanii waan booji'an irratti lafa dha'anii hoolota, sangootaa fi jabboota lafatti qalatan; dhiiguma wajjinis nyaatan. ³³ Isaan keessaas namichi tokko, "Kunoo namoonni foon dhiiga wajjin nyaachuudhaan WAAQAYYOTTI cubbuu hojjechaa jiru" jedhee Saa'olitti hime.

Innis, "Isin seera cabsitaniirtu! Dhagaa guddaa isaa gangalchaatii as naa fidaa" jedhe. ³⁴ Ergasiis, "Isin namoota gidduu faffaca'aatii, 'Tokkoon tokkoon keessan sangaa fi hoolaa keessan fidaatii qalaa nyaadhaa; isin foon dhiiga isaa wajjin nyaachuudhaan WAAQAYYOTTI cubbuu hin hojjetinaa' isaniin jedhaa" jedhe.

Kanaafuu namni hundi halkan gaafasii sangaa isaa fidee achitti qale. ³⁵ Saa'olis iddoo aarsaa WAAQAYYOOF ijaare; waan kanas yeroo jalqabaatiif godhe.

³⁶ Saa'ol, "Kottaa Filisxeemota duukaa buunee hamma lafti bari'utti isaan saamnaa; nama tokko illee lubbuun hin hambifnu" jedhe.

Isaanis, "Waan gaarii sitti fakkaate hunda godhi" jedhanii deebisan.

Lubichi garuu, "Asumatti Waaqa gaafanna" jedhe.

³⁷ Saa'olis, "Ani Filisxeemota duukaa bu'uu? Ati dabarsitee harka Israa'elitti isaan ni kennitaa?" jedhee Waaqa gaafate. Waaqni garuu gaafa sana deebii hin kennineef.

³⁸ Kanaafuu Saa'ol akkana jedhe; "Hooggantoonni loltootaa hundi as kottaa; cubbuu har'a hojjetame ifatti baafnaa. ³⁹ Dhugaa WAAQAYYO jiraataa isa Israa'elin baraaru sanaa, yoo namni cubbuu kana hojжете ilma koo Yoonataan illee ta'e inni du'uu qaba." Garuu isaan keessaa namni tokko iyyuu deebii isaaf hin kennine.

⁴⁰ Saa'olis Israa'eloota hundaan, "Isin achi dhaabadhaa; anii fi ilmi koo Yoonataan immoo as dhaabanna" jedhe.

Namoonnis, "Waan gaarii sitti fakkaate godhi" jedhaniin.

⁴¹ Ergasii Saa'ol, "Deebii qajeelaa naa kenni" jedhee WAAQAYYON Waaqa Israa'el kadhate. Ixaanis Yoonaataanii fi Saa'olitti ba'e; namoonnis bilisa ba'an. ⁴² Saa'olis, "Anaa fi ilma koo Yoonaataan gidduutti immoo ixaa buusaa" jedhe. Ixaan sunis Yoonaataanitti ba'e.

⁴³ Saa'olis Yoonaataaniin, "Ati waan goote natti himi" jedhe.

Yoonaataanis, "Ani dhugumaan fixee ulee kootiin damma xinnoo ishee muuxadheera. Egaa ani du'uun qabaa?" jedhee isatti hime.

⁴⁴ Saa'olis Yoonaataaniin, "Yoonaataan, yoo ati dhugumaan du'uu baatte Waaqni waan kanaa fi kan caalu iyyuu natti haa fidu" jedhe.

⁴⁵ Namoonni garuu Saa'oliin akkana jedhan; "Yonaataan namni mo'annoo guddaa kana Israa'eliif fide du'uu qabaa? Kun gonkumaa hin ta'u! Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, rifeensi mataa isaa tokko illee lafa hin bu'u; inni gargaarsa Waaqaatiin har'a waan kana godheeraatii." Namoonni akkasiin Yoonaataanin baraaran; innis hin ajjeefamne.

⁴⁶ Saa'olis Filisxeemota ari'uu ni dhiise; isaanis gara biyya isaaniitti dacha'an.

⁴⁷ Saa'ol erga Israa'el irratti mootii ta'ee booddee diinota isaanii kanneen gama hundaan turan hunda jechuunis Mo'aabota, Amoonota, Edoomota, Mootota Zoobaa fi Filisxeemota lole. Lafa dhaqu hundattis isaan barbadeessa ture. ⁴⁸ Gootummaadhaanis Amaaleqoota lolee

mo'ate; Israa'elootas harka warra isaan saamanii jalaa baase.

Maatii Saa'ol

⁴⁹ Ilmaan Saa'ol Yoonaataan, Yishwii fi Malkii-Shuwaa turan. Maqaan intallan isaa immoo isheen hangafni Meerab, quxisuun immoo Miikaal jedhama ture. ⁵⁰ Maqaan niitii isaa Ahiinoo'am jedhama ture; isheenis intala Ahiima'az turte. Maqaan ajajaa waraana Saa'ol Abneer ilma Neeriti; Neer immoo obboleessa abbaa Saa'ol. ⁵¹ Qiish abbaan Saa'olii fi Neer abbaan Abneer ilmaan Abii'eel.

⁵² Bara jireenya Saa'ol guutuu waraana cimaatu Filisxeemota irratti adeemsifamaa ture; Saa'olis yommuu nama jabaa yookaan goota tokko argutti ofitti fudhatee akka isa tajaajilu godhata ture.

15

Saa'ol WAAQAYYO Biratti Fudhatama Dhabuu Isaa

¹ Saamu'eelis Saa'oliin akkana jedhe; "Akka ati saba isaa Israa'el irratti mootii taatuuf akka ani si dibuuf WAAQAYYO na ergeera; kanaafuu ati amma dubbii WAAQAYYOO dhaga'i. ² WAAQAYYO Waan Hundumaa Danda'u akkana jedha: 'Waan isaan yeroo Israa'el Gibxii ba'etti karaa irratti isaaniin mormuudhaan godhan sanaaf ani Amaaleqoota nan adaba. ³ Amma dhaqii Amaaleqoota dha'iitii waan kan isaanii ta'e hunda barbadeessi. Isaan hin hambisin; dhiirotaa fi dubartoonni, ijoollee fi daa'imman, loonii fi hoolota, gaalawwanii fi harroota fixi.' "

⁴ Kanaafuu Saa'ol iddoo Xilaa'iim jedhamutti namoota walitti qabee lakkaa'e; isaanis loltoota lafoo kuma dhibba lamaa fi namoota Yihuudaa kuma kudhan turan. ⁵ Saa'olis gara magaalaa Amaaleqootaa dhaqee sulula tokko keessa riphee taa'e. ⁶ Innis Qeenotaan, "Akka ani Amaaleqoota wajjin isin hin balleessineef achi hiiqaa; isaan irraas fagaadhaa; isin yeroo Israa'eloonni hundi Gibxii ba'anitti waan gaarii isaaniif gootaniirtuutii" jedhe. Kanaafuu Qeenonni Amaaleqoota irraa fagaatan.

⁷ Ergasii Saa'ol Hawiilaa hamma Shuuri kan ba'a Gibxiitti argamuutti Amaaleqoota dha'e. ⁸ Innis Agaag mooticha Amaaleqootaa utuma lubbuun jiruu booji'e; namoota isaa hundas guutumaan guutuutti goraadeen fixe. ⁹ Saa'olii fi loltoonni isaa garuu Agaagin, hoolotaa fi loon, jabboota cocoomoo fi xobbaallaawwan hoolaa, waan gaarii hundas ni hambisan. Isaan kana guutumaan guutuutti fixuun fedhii isaanii hin turre; garuu waan tuffatamaa fi dadhabaa hunda guutumaan guutuutti barbadeessan.

¹⁰ Kana irratti dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Saamu'eel dhufe; ¹¹ "Ani Saa'olin mootii gochuu kootti gaabbeera; inni sababii narraa garagaleef ajaja koo hin eegne." Saamu'eelis akka malee dhiphatee halkan sana guutuu WAAQAYYOTTI boo'aa bule.

¹² Saamu'eelis ganama bariin ka'ee Saa'olin arguu deeme; ta'us, "Saa'ol gara Qarmeloos deemeera. Achittis erga soodduu yaadannoo isaa dhaabbatee booddee gara Gilgaalitti gad bu'eera" jedhamee itti himame.

13 Yeroo Saamu'eel Saa'ol bira dhaqettis Saa'ol, "WAAQAYYO si haa eebbisu! Ani ajaja WAAQAYYOO eegeera" jedhe.

14 Saamu'eel garuu, "Yoos mar'achuun hoolotaatii fi barooduun sangootaa kan ani dhaga'u kun maali ree?" jedhe.

15 Saa'olis, "Loltootatu Amaaleqoota irraa booji'ee isaan fide; hoolotaa fi loon keessaa kanneen filatamoo ta'an WAAQAYYO Waaqa keetiif aarsaa gochuuf hambisaniiru; nu garuu kanneen hafan guutumaan guutuutti barbadeessineerra" jedhee deebise.

16 Saamu'eelis Saa'oliin, "Afachu! Ani waan WAAQAYYO eda halkan natti hime sittin himaa" jedhe.

Saa'olis deebisee, "Natti himi" jedhe.

17 Saamu'eelis akkana isaan jedhe; "Ati ija ofii keetii duratti xinnaa kan taatu iyyuu bulchaa gosa Israa'el hin taanee? WAAQAYYOS Israa'el irratti mootii godhee si dibeera. 18 Inni, 'Dhaqitii Amaaleqoota cubbamoota sana guutumaan guutuutti barbadeessi; hamma isaan fixxuttis isaan waraani' jedhee si ergee ture. 19 Ati maaliif WAAQAYYOOF hin ajajamne ree? Maaliif gaggabdee boojuu irratti lafa dhooftuu fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjette?"

20 Saa'olis akkana jedhee deebise; "Ani WAAQAYYOOF ajajameera; gara WAAQAYYO itti na erges dhaqeera. Ani Amaaleqoota guutumaan guutuutti barbadeessee mootii isaanii Agaagin fideera. 21 Loltoonni garuu Gilgaalitti WAAQAYYO Waaqa keetiif aarsaa dhi'eessuuf jedhanii boojuu sana keessaa waan filatamaa

Waaqaaf qulqulleeffame keessaa hoolotaa fi loon fudhatan.”

²² Saamu'eelis deebisee akkana jedhe:

“WAAQAYYO akka yeroo sagalee isaatiif ajamanitti gammadu sana,
aarsaa gubamuu fi qalmatti ni gammadaa?
Ajajamuutu aarsaa caala;
dhaga'uunis cooma korbeessa hoolaa caala.

²³ Fincilli akka cubbuu falfala hojjechuu ti;
mata jabinnis akka hammina Waaqa tolfamaa waaqeffachuu ti.

Waan ati dubbii WAAQAYYOO tuffatteef,
anis akka ati mootii hin taane si tuffadheera.”

²⁴ Saa'olis Saamu'eeliin akkana jedhe; “Ani cubbuu hojjeedheera. Ani ajaja WAAQAYYOOTII fi dubbii kee fudhachuu dideera. Ani waanan namoota sodaadheef isaanii ajajameera.

²⁵ Ammas cubbuu koo naa dhiisiitii akka ani WAAQAYYOOOF sagaduuf na wajjin deebi'i.”

²⁶ Saamu'eel immoo, “Ani si wajjin hin deebi'u. Ati dubbii WAAQAYYOO tuffatteerta; WAAQAYYOS saba Israa'el irratti mootii ta'uu kee tuffateera!” jedheen.

²⁷ Akkuma Saamu'eel deemuuf of irra gara-galeenis Saa'ol handaara uffata isaa qabe; uffanni isaas ni tarsa'e. ²⁸ Saamu'eelis akkana isaan jedhe; “WAAQAYYO har'a mootummaa Israa'el sirraa tarsaasee ollaa kee kan si caalu tokkoof kenneera. ²⁹ Inni ulfina Israa'el ta'e sun takkumaa hin sobu yookaan yaada isaa hin geeddaru; akka yaada isaa hin geeddarreef inni nama miti.”

³⁰ Saa'ol immoo deebisee, “Ani cubbuu hojjedheera. Garuu fuula maanguddoota saba kootiitii fi fuula Israa'el duratti ulfina naa kenni; akka ani WAAQAYYO Waaqa keetiif sagaduufis kottuu na wajjin deebi'i” jedhe. ³¹ Saamu'eel akkasiin Saa'ol wajjin deebi'e; Saa'olis WAAQAYY-OOF sagade.

³² Saamu'eelis, “Agaag mootii Amaaleqootaa sana as naa fidaa” jedhe.

Agaagis, “Hadhaan du'aa dhugumaan narraa fagaateera” jedhee gammadaa gara isaa dhufe.

³³ Saamu'eel garuu,
 “Akkuma goraadeen kee dubartoota ilmoo malee hambise sana,
 haati kees dubartoota keessaa ilmoo malee hafti”
 jedhe. Saamu'eelis Gilgaalitti fuula WAAQAYYOO duratti Agaagin ciccire.

³⁴ Ergasiis Saamu'eel gara Raamaa deeme; Saa'ol garuu gara mana ofii isaa, gara Gibe'aa Saa'olitti qajeete. ³⁵ Saamu'eel hamma gaafa du'eetti deebi'ee Saa'olin hin argine; Saamu'eel garuu Saa'oliif boo'aa ture. WAAQAYYOS Israa'el irratti Saa'olin mootii gochuu isaatti ni gaabbe.

16

Saamu'eel Daawitin Dibuu Isaa

¹ WAAQAYYOS Saamu'eeliin akkana jedhe; “Saa'ol isa ani akka inni Israa'el irratti mootii hin taaneef tuffadhe sanaaf hamma yoomiitti boossa? Gaanfa keetti zayitii guuttadhuutii deemi; ani gara Isseeyi nama Beetlihemitti sin

erga. Ani ilmaan isaa keessaa isa tokko akka mootii ta'uuf filadheeraatii.”

² Saamu'eel garuu, “Ani akkamittin deemu danda'a? Saa'ol yoo waan kana dhaga'e na ajjeesa” jedhe.

WAAQAYYO immoo akkana jedhe; “Goromsa tokko fudhadhuu dhaqiitii, 'Ani WAAQAYYOOF aarsaa dhi'eessuufin dhufe' jedhi. ³ Isseeyinis gara aarsaatti waami; ani waan ati gootu sitti argisiisa. Atis nama ani sitti argisiisu sana naa dibda.”

⁴ Saamu'eelis waan WAAQAYYO isa ajaje godhe. Yommuu inni Beetlihem ga'etti maanguddoonni magaalaa sanaa hollachaa isa simachuu dhufanii, “Ati naguma dhuftee?” jedhanii isa gaafatan.

⁵ Saamu'eelis deebisee, “Eeyyee naguma; ani WAAQAYYOOF aarsaa dhi'eessuun dhufe. Isinis of qulqulleessaatii na wajjin gara aarsaa kottaa” jedhe. Ergasiis inni Isseeyii fi ilmaan isaa qulqulleessee gara aarsaatti isaan waame.

⁶ Yeroo isaan achi ga'anittis Saamu'eel Eliyaabin argee, “Dhugumaan namni WAAQAYYO dibe as fuula WAAQAYYO dura dhaabateera” jedhee garaatti yaade.

⁷ WAAQAYYO garuu Saamu'eeliin, “Ani isa tuffadheeraatii bifa isaa yookaan hojjaa isaa hin ilaalin. WAAQAYYO waan namni ilaalu hin ilaalu. Namni bifa ilaala; WAAQAYYO garuu waan garaa keessa jiru ilaala” jedhe.

⁸ Isseeyis ergasii Abiinaadaabin waamee akka inni fuula Saamu'eel dura darbu godhe. Saamu'eel garuu, “WAAQAYYO isa kana hin

filanne” jedhe. ⁹ Isseey akka Shamaan darbu godhe; Saamu'eel garuu, “WAAQAYYO isa kanas hin filanne” jedhe. ¹⁰ Isseey akka ilmaan isaa torbanuu fuula Saamu'eel dura darban godhe; Saamu'eel garuu, “WAAQAYYO isaan kanneen hin filanne” jedhe. ¹¹ Innis, “Ilmaan kee hundi kanneenumaa?” jedhee Isseeyin gaafate.

Isseeyis, “Quxxisuun hunda isaanii tokko jira; inni garuu hoolota tiksaa jira” jedhe.

Saamu'eelis, “Nama itti ergiitii isa fichisiisi; nu hamma inni dhufutti hin teenyuutii” jedhe.

¹² Kanaaf Isseeyi nama itti ergee isa fichisiise. Innis diimaa, nama iji isaa miidhaguu fi nama dhaaba tolu ture.

WAAQAYYOS, “Ka'ii isa dibi; inni ani filadhe isa kanaatii” jedhe.

¹³ Kanaafuu Saamu'eel gaanfa zayitii fuudhee fuula obboloota isaa duratti isa dibe; guyyaa sanaa jalqabee Hafuurri WAAQAYYOO humnaan Daawit irra bu'e. Saamu'eelis gara Raamaa deeme.

Daawit Saa'olin Tajaajiluu Isaa

¹⁴ Hafuurri WAAQAYYOOS Saa'ol irraa fagaate; hafuurri hamaan WAAQAYYO biraa ergame immoo Saa'olin dhiphise.

¹⁵ Tajaajiltoonni Saa'ol akkana isaan jedhan; “Kunoo hafuurri hamaan Waaqa biraa ergamee si dhiphisaa jira. ¹⁶ Egaa gooftaan keenya akka isaan nama baganaa taphachuu danda'u barbaadaniif tajaajiltoota isaa warra fuula isaa dura jiran haa ajaju. Innis yommuu hafuurri

hamaan sun Waaqa biraa sitti dhufu baganaa siif taphata; sittis ni wayyaa'a."

¹⁷ Kanaafuu Saa'ol tajaajiltoota isaatiin, "Nama akka gaariitti baganaa taphachuu danda'u tokko barbaadaatii naa fidaa" jedhe.

¹⁸ Tajaajiltoota sana keessaa tokko, "Kunoo ilma Isseey nama Beetlihem kan baganaa taphachuu beeku tokko ani argeera. Innis jagnaa fi loltuu dha. Nama dubbii beekuu fi miidhagaa dha. WAAQAYYOS isa wajjin jira" jedhee deebise.

¹⁹ Saa'olis Isseeyitti ergamoota ergee, "Ilma kee Daawit isa hoolota bira jiru sana naa ergi" jedhe. ²⁰ Isseeyis harree tokko fidee buddeenaa fi daadhii wayinii qalqalloo tokko itti fe'ee, ilmoo re'ee tokko wajjin ilma isaa Daawitin Saa'oliif erge.

²¹ Daawit gara Saa'ol dhufee tajaajila isaa jalqabe. Saa'ol akka malee isa jaallate; Daawitis nama mi'a lolaa isaaf baatu ta'e. ²² Saa'olis, "Akka inni na wajjin turee na tajaajiluuf Daawitiif eeyyami; ani isatti gammadeeraatii" jedhee Isseeyitti dhaame.

²³ Yommuu hafuurri hamaan Waaqa biraa Saa'olitti dhufu hunda, Daawit baganaa isaa fudhatee taphata ture; Saa'olis boqonnaa argata; itti wayyaa'as ture. Hafuurri hamaan sunis isa dhiisee deema ture.

17

Daawitii fi Gooliyaad

¹ Yeroo sana Filisxeemonni lolaaf humna isaanii walitti qabatani Yihuudaa keessatti Sookootitti wal ga'an. Isaanis Sakootii fi Azeeqaa

gidduu Efes Damiim keessa qabatan. ² Saa'olii fi namoonni Israa'el immoo wal ga'anii Sulula Elaa keessa qabatan; Filisxeemota waraanuufis hiriiran. ³ Filisxeemonni gaara tokko qabatan; Israa'eloonni immoo tulluu kaan qabatan; gidduu isaanii immoo sululatu ture.

⁴ Namichi beekamaan Gaatii dhufe kan maqaan isaa Gooliyaad jedhamu tokko qubata Filisxeemotaa keessaa gad ba'e. Hojjaan isaas dhundhuma ja'aa fi taakkuu tokko ture. ⁵ Innis gonfoo naasii mataatti kaa'atee qomee naasii kan saqilii kuma shan ulfaatu uffata ture; ⁶ miilla isaattis gambaallee naasii hidhatee gatiittii isaatti eeboo baadhata ture. ⁷ Somaan eeboo isaa furdaa akka muka wayya dhooftuun wayyaa itti martuu ture; sibiilli eeboo isaas saqilii dhibba ja'a ulfaata ture. Baattuun gaachana isaas fuula isaa dura deema ture.

⁸ Gooliyaadis loltoota Israa'el kanneen waraanaaf hiriiranitti iyyee akkana jedhe; "Isin waraanaaf hiriirtanii ba'uun keessan maaliif? Ani nama Filisxeem, isin immoo tajaajiltoota Saa'ol mitii? Ofii keessanii nama tokko filadhaatii inni gara kootti gad haa bu'u. ⁹ Yoo inni na lolee na ajjeesuu danda'e, nu isin jalatti bulla; yoo ani isa mo'adhee isa ajjeese garuu isin nu jalatti bultanii tajaajiltoota keenya taatu." ¹⁰ Filisxeemichis, "Ani har'a Israa'eliin nan morkadha! Akka wal lolluuf nama tokko naa kennaa" jedhe. ¹¹ Saa'olii fi Israa'eloonni hundi yommuu dubbii kana dhaga'anitti akka malee raafaman; ni sodaatanis.

¹² Daawit ilma Isseeyi namicha Efraataa kan Beetlihem Yihuudaa sanaa ti. Isseeyis ilmaan

saddeeti qaba ture; innis bara Saa'ol keessa nama dulloomee jaare ture. ¹³ Ilmaan Isseey hangafoonni sadan Saa'olin duukaa bu'anii lafa waraanaa dhaqanii turan; maqaan isaaniis inni hangafni Eliiyaab, inni lammaffaan Abi-inaadaab, inni sadaffaan immoo Shamaa jedhama ture. ¹⁴ Daawit quxisuu hunda isaanii ture. Isaan hangafoonni sadan Saa'olin duukaa bu'anii deeman; ¹⁵ Daawit garuu hoolota abbaa isaa tiksuuf jedhee Saa'ol biraa Beetlihemitti deddeebi'aa ture.

¹⁶ Namichi Filisxeem sunis guyyaa afurtama ganama ganamaa fi galgala galgala dhufee isaanitti of mul'isa ture.

¹⁷ Isseey immoo ilma isaa Daawitiin akkana jedhe; "Akaayii kana irraa iifii* tokkoo fi buddeena kurnan kana fuudhiitii ariitiidhaan obboloota keetiif iddoo qubata isaaniitti geessi.

¹⁸ Baaduu kurnan kana immoo ajajaa kumaa isaaniitiif geessi. Haala obbolloonni kee keessa jiran ilaaliitii oduu isaanii fidii kottu. ¹⁹ Isaan Saa'olii fi namoota Israa'el wajjin Sulula Elaa keessatti Filisxeemota lolaa jiru."

²⁰ Daawitis tiksee biratti bushaayee dhiisee ganama barii ka'ee nyaata sana qabatee akkuma Isseey isa ajajetti ka'ee qajele. Innis utuu loltoonni dhaadachaa hiriiraan adda waraanaatti yaa'aa jiranuu lafa qubataa ga'e.

²¹ Israa'elii fi Filisxeemonni tarree tarreedhaan fuula walitti garagalfatan. ²² Daawitis mi'a isaa eegduu mi'aa biratti dhiisee gara adda waraanaatti fiigee obboloota isaa nagaa gaafate.

* **17:17** 17:17 lifiin tokko gara kiiloo giraamii 16.

23 Utuma inni isaan wajjin haasa'aa jiruu, Gooliyaad jagnichi Filisxeem namichi Gaati sun hiriira Filisxeemotaa keessaa dubbiidhuma kanaan dura dubbachaa ture sana dubbate; Daawitis isa dhaga'e. 24 Israa'eloonni hundinuu yommuu namicha arganitti sodaa guddaadhaan isa biraa baqatan.

25 Israa'eloonnis, "Isin akka namichi kun as deddeebi'aa jiru argituu? Inni dhugumaan Israa'eliin morkachuuf dhufe. Mootiin nama isa ajjeesuuf qabeenya guddaa kenna. Intala isaa illee itti heerumsiisa; maatii abbaa isaas akka Israa'el keessatti gibira hin gabbarre godha" waliin jechaa turan.

26 Daawit namoota isa bira dhadhaabachaa turaniin, "Nama namicha Filisxeem kana ajjeese Israa'el irraa salphina kana fuudhuuf maaltu godhama? Filisxeemichi dhagna hin qabatin kun akka loltoota Waaqa jiraataa doorsisuuf inni eenyuu?" jedhee gaafate.

27 Namoonnis, "Wanni nama isa ajjeesuuf godhamu kanuma" jedhanii dubbiidhuma duraan dubbachaa turan sana irra deebi'anii itti himan.

28 Eliiyaab hangafni Daawit inni jalqabaa Daawit namoota wajjin dubbachaa akka jiru yommuu argetti aaree gubatee akkana jedhe; "Ati maal gochuu as gad buute? Hoolota muraasa sana gammoojjii keessatti eenyutti dhiiftee dhufte? Ani of tuulummaa keetii fi hammina garaa keetii nan beeka; ati waraana ilaaluu dhufteetii."

29 Daawit immoo, "Ani amma maalin godhe? Ani dubbachuu illee hin danda'uu?" jedhe.

30 Ergasiis gara nama biraatti garagalee

waanuma duraa sana gaafate; namoonnis akkuma jalqabaatti deebisaniif. ³¹ Wanni Daawit jechaa tures dhaga'amee Saa'ol qaqqabe; Saa'olis isa waamsise.

³² Daawitis Saa'oliin, "Sababii namicha Filisxeem kanaatiif namni tokko iyyuu abdiin hin kutatin; ani garbichi kee dhaqee isa nan waraana" jedhe.

³³ Saa'olis Daawitiin, "Ati dhaqxee Filisxeemicha kana waraanuu hin dandeessu; ati ijoollee dha; inni immoo ijoollummaa isaatii jalqabee loltuu ture" jedhe.

³⁴ Daawit garuu Saa'oliin akkana jedhe; "Garbichi kee hoolota abbaa isaa tiksaa ture. Yeroo leenci yookaan amaakenni dhufee bushaayee keessaa tokko fudhatutti, ³⁵ ani isa faana fiigee dha'ee hoolaa sana afaan isaatii nan buusisan ture. Yoo inni natti gara gale immoo kokkee isaa qabee dha'ee isa ajjeesa ture. ³⁶ Ani garbichi kee leencaa fi amaaketa ajjeeseera; Filisxeemichi dhagna hin qabatin kunis akkuma tokkoo isaanii ta'a; inni loltoota Waaqa jiraataa doorsiseeraatii. ³⁷ WAAQAYYO inni irree leencaatii fi irree amaaketaa jalaa na baase sun harka Filisxeemicha kanaa jalaas na baasa."

Saa'olis Daawitiin, "Dhaqi, WAAQAYYO si wajjin haa ta'u" jedhe.

³⁸ Ergasiis Saa'ol uffata lolaa kan ofi isaa Daawititti uffise. Qomee sibiilaa itti uffisee gonfoo naasii mataa isaatti kaa'eef. ³⁹ Daawitis sababii duraan itti fayyadamee hin beekneef uffata Saa'ol irratti goraadee hidhatee asii fi achi deemuu yaale.

Innis Saa'oliin, "Ani waanan duraan itti fayyadamee hin beekneef hidhadhee deemuu hin danda'u" jedhe. Kanaafuu of irraa baase. ⁴⁰ Ergasii ulee isaa harkatti qabatee dhagaa soofamaa shan lagaa filatee kiisii korojoo tikseetti naqate; furrisa isaas harkatti qabatee gara Filisxeemichaatti dhi'aate.

⁴¹ Namichi Filisxeem sunis namicha mi'a lola isaaf baatu of dura qajeelchee Daawititti dhi'aate. ⁴² Innis Daawitin ilaalee akka inni mucaa diimaa miidhagaa ta'e hubatee isa tuffate. ⁴³ Filisxeemichis, "Kan ati ulee qabatee natti dhufu ani sareedhaa?" jedhee waaqota ofi isaatiin Daawitin abaare. ⁴⁴ Akkasumas, "As kottu; ani foon kee allaattii samiitii fi bineensota bosonaatiif nan kennaa!" jedheen.

⁴⁵ Kana irratti Daawit Filisxeemichaan akkana jedhe; "Ati kunoo goraadee, eeboo fi bodee qabatee natti dhufu; ani garuu maqaa WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'uu, Waaqa loltoota Israa'el kan ati doorsifte sanaatiin sittin dhufa. ⁴⁶ Har'a WAAQAYYO dabarsee harka kootti si kenna; anis si ajjeesee mataa kee sirraan kuta. Ani har'a reeffa Filisxeemotaa allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif nan kenna; addunyaan hundis akka Israa'el keessa Waaqni jiru ni beeka. ⁴⁷ Namoonni asitti walitti qabaman hundi akka WAAQAYYO goraadee fi eeboodhaan nama hin baafne ni baru; sababii lolli kun kan WAAQAYYOO ta'eef inni dabarsee harka keenyatti isin kenna."

⁴⁸ Yommuu Filisxeemichi isa dha'uuf dhufettis Daawit isa loluuf fiigee adda waraanaa seene.

⁴⁹ Harka isaas korojoo isaa keessa kaa'ee dhagaa

tokko fudhatee furrisaan darbatee adda Filisxeemichaa dha'e. Dhagaan sunis adda isaa keessa bade; Filisxeemichis addaan lafatti gombifame.

⁵⁰ Daawit akkasiin furrisaa fi dhagaadhaan Filisxeemicha mo'ate; Daawit utuma goraadee of harkaa hin qabaatin Filisxeemicha dha'ee ajjeese.

⁵¹ Daawit fiigee Filisxeemicha irra ejjete. Goraadee Filisxeemichaas man'ee keessaa luqqisee baafate. Erga isa ajjeesee booddees goraadee sanaan mataa isaa irraa kute.

Filisxeemonni yommuu akka goonni isaanii du'e arganitti of irra garagalanii baqatan.

⁵² Ergasii namoonni Israa'elii fi namoonni Yihuda ka'anii dhaadachaa hamma balbala Gaatii fi karra Eqroonitti Filisxeemota ari'an. Reeffi Filisxeemotaas karaa Sha'arayiimitti geessu irratti hamma Gaatii fi Eqroonitti harca'e.

⁵³ Israa'eloonni yommuu Filisxeemota ari'uu irraa deebi'anitti qubata isaanii saaman.

⁵⁴ Daawitis mataa Filisxeemichaa fudhatee gara Yerusaalemitti fide; mi'a lolaa Filisxeemichaas dunkaana ofii isaatti galfate.

⁵⁵ Saa'ol yommuu akka Daawit Filisxeemicha loluuf deemu argetti, Abneer ajajaa waraana Israa'eliin, "Abneer, gurbaan kun ilma eenyuu ti?" jedhe.

Abneeris, "Yaa Mootii, du'a kee ti ani hin beeku" jedhee deebise.

⁵⁶ Mootichis, "Egaa akka gurbaan kun ilma eenyuu ta'e iyyaafadhuuttii bira ga'i" jedheen.

⁵⁷ Akkuma Daawit Filisxeemicha ajjeesee deebi'een, Abneer Daawitii mataa

Filisxeemichaa harkatti qabatee jiru fuula Saa'ol duratti dhi'eesse.

⁵⁸ Saa'olis, "Gurbayyoo ati ilma eenyuu ti?" jedhee gaafate.

Daawit immoo, "Ani ilma garbicha keetii ilma Isseeyi namicha Beetlihem sanaa ti" jedhee deebise.

18

Saa'ol Daawititti Hinaafuu Isaa

¹ Erga Daawit Saa'ol wajjin haasa'ee fixatee booddee, lubbuun Yoonataan lubbuu Daawititti maxxante; Yoonataanis akkuma lubbuu ofii isaatti isa jaallate. ² Saa'olis gaafa sanaa jalqabee Daawitin ofitti fudhate; akka inni gara mana abbaa isaatti deebi'us hin eeyyamneef. ³ Yoonataan sababii akka mataa isaatti isa jaallateef Daawit wajjin kakuu seene. ⁴ Yoonataanis qoloo uffatee ture of irraa baasee kittaa isaa, goraadee isaa, iddaa isaatii fi sabbata isaa dabalee Daawitiif kenne.

⁵ Daawit iddoo Saa'ol itti isa erge hunda dhagee ni milkaa'a ture. Saa'olis namoota waraanaa irratti isa sadarkaa ol aanaa kenneef. Wannii kunis saba hundaa fi tajaajiltoota Saa'ol hunda gammachiise.

⁶ Dubartoonnis erga Daawit Filisxeemicha ajjeese booddee yommuu namoonni gara mana ofii isaaniitti deebi'anitti magaalaawwan Israa'el hunda keessaa masiinqoo fi dibbee qabatani faarfannaa gammachuutiin faarfachaa fi shuubbisaa Saa'ol mooticha simachuuf ba'an.

⁷ Dubartoonni sunis wal jalaa qabani:

“Saa’ol kumaatama ajjeese;
 Daawit immoo kuma kumaatamaa ajjeese”
 jedhanii faarfatan.

⁸ Saa’ol akka malee aare; jechi kunis isa hin gammachiifne. Innis, “Isaan Daawitiif kuma kumaatama kennan; anaaf garuu kumaatama qofa kennan. Mootummaa fudhachuu malee maaltu isa hafe?” jedhee yaade. ⁹ Gaafasii jalqabee Saa’ol ija hinaaffaatiin Daawitin ilaala ture.

¹⁰ Guyyaa itti aanutti hafuurri hamaan Waaqa biraa humnaan Saa’olitti dhufe. Innis mana isaa keessatti raajii dubbachaa ture; Daawit immoo akkuma duraan godhu sana baganaa taphachaa ture. Saa’olis eeboo harkatti qabatee ture; ¹¹ innis, “Ani Daawitin keenyanittan hodha” jedhee waan yaadeef eeboo itti darbate. Daawit garuu yeroo lama isa duraa miliqe.

¹² Saa’olis Daawitin sodaate; WAAQAYYO Saa’olin dhiisee Daawit wajjin tureetii.

¹³ Kanaafuu Saa’ol Daawitin fuula ofii isaa duraa fageessee ajajaa kumaa isa godhe; Daawitis loltoota hoogganee ni ba’a; ni galas ture. ¹⁴ Sababii WAAQAYYO isa wajjin tureef inni waan hojjetu hundumaan ni milkaa’a ture.

¹⁵ Saa’olis yeroo akka inni milkaa’e argetti isa ni sodaate. ¹⁶ Israa’elii fi Yihuudaan hundi garuu Daawitin ni jaallatan; inni fuula isaanii dura ni ba’a; ni galas tureetii.

¹⁷ Saa’olis Daawitiin, “Meerab intalli koo hangafti kunoo ti; ati jagnummaan lola WAAQAYYOO loli malee ani ishee sitti nan heerumsiisa” jedhe. Saa’ol, “Harki

Filisxeemotaa isa irratti haa ka'u malee ani harka koo isa irratti hin kaasu" jedhee yaadaa tureetii.

¹⁸ Daawit garuu Saa'oliin, "Soddaa mootii ta'uuf ani eenyu? Maatiin koo yookaan gosti abbaa koo Israa'el keessatti maali?" jedhe.

¹⁹ Kanaafuu yommuu yeroon itti Meerab intalli Saa'ol Daawititti heerumtu dhi'aatetti isheen Adrii'eel nama biyya Mehoolaatitti heerumte.

²⁰ Miikaal intalli Saa'olis Daawitin jaallattee turte; Saa'olis yeroo waa'ee kanaa dhaga'etti ni gammade. ²¹ Innis, "Akka isheen kiyyoo isatti taatuu fi akka harki Filisxeemotaa isa argatuuf ani ishee isatti nan heerumsiisa" jedhee yaade. Kanaafuu Saa'ol Daawitiin, "Ati amma soddaa koo ta'uuf carraa lammaffaa qabda" jedhe.

²² Ergasiis Saa'ol, " 'Kunoo mootiin sitti gammada; tajaajiltoonni isaa hundinuus si jaallatu; ati amma soddaa isaa ta'i' jedhaatii dhoksaadhaan Daawititti himaa" jedhee tajaajiltoota isaa ajaje.

²³ Isaanis irra deebi'anii waan kana Daawititti himan; Daawit garuu, "Soddaa mootii ta'uun waanuma salphaa seetanii? Ani hiyyeessa; nama hamma kanatti beekamus miti" jedhe.

²⁴ Tajaajiltoonni Saa'ol waan Daawit jedhe isatti himan; ²⁵ Saa'ol immoo, " 'Mootichi diinota isaa haaloo ba'uuf misaa Filisxeemotaa dhibba tokko malee gabbara biraa tokko illee sirraa hin barbaadu' jedhaatii Daawititti himaa" jedhe. Karoorri Saa'ol akka Daawit harka Filisxeemotaatti kufu ture.

²⁶ Yommuu tajaajiltoonni sun waan kana Daawititti himanitti, Daawit soddaa mootii

ta'uuf ni gammade. Kanaafuu utuu yeroon isaa hin ga'in, ²⁷ Daawitii fi namoonni isaa dhaqanii Filisxeemota dhibba lama ajjeesan. Daawitis soddaa mootii ta'uuf jedhee misaa Filisxeemota ajjeefamanii hunda fidee mootichatti kenne. Kana irratti Saa'ol intala isaa Miikaalin isatti heerumsiise.

²⁸ Saa'ol yommuu akka WAAQAYYO Daawit wajjin jiruu fi akka Miikaal isa jaallate hubatetti, ²⁹ ammas akka malee isa sodaate; bara jireenya isaa kan hafe hundas diina isaa ta'ee jiraate.

³⁰ Ajajjoonni waraana Filisxeemotaas yeroo hedduu waraanaaf ni ba'u turan; yeroo isaan waraanaaf ba'an hundas Daawit qondaaltota Saa'ol kaan caalaa mo'annaa argata ture; maqaan isaas baay'ee beekame.

19

Saa'ol Daawitin Ajjeesuuf Yaale

¹ Saa'ol ilma isaa Yoonaaatanii fi tajaajiltoota hunda akka isaan Daawitin ajjeesan ajaje. Yoonaaatan garuu akka malee Daawitin jaallata ture; ² akkana jedhees isa akeekkachiise; "Saa'ol abbaan koo karaa ittiin si ajjeesu barbaadachaa jira. Bori ganama of eeggadhu; dhokadhuutii achuma turi. ³ Anis gad ba'ee abbaa koo wajjin dirree ati jirtu irra nan dhaabadha. Waa'ee kees isa wajjin haasa'ee waan inni jedhe sitti hima."

⁴ Yoonaaatanis akkana jedhee abbaa isaa Saa'olitti waa'ee Daawit waan gaarii dubbate; "Mootichi tajaajilaa isaa Daawititti yakka hin hojjetin; inni homaa si hin goone; wanni

inni hojjetes faayidaa guddaa siif argamsiiseera. ⁵ Daawit lubbuu ofii isaatiif yaaduu dhiisee Filisxeemicha ajjeese. WAAQAYYOS Israa'el hundaaf mo'annaa guddaa kenne; atis waan kana argitee gammaddeerta. Yoos ati maaliif sababii malee isa ajjeesuudhaan nama yakka hin qabne kan akka Daawititti yakka hojjetta ree?"

⁶ Saa'olis Yoonataanin dhaggeeffatee, "Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, Daawit hin ajjeefamu" jedhee kakate.

⁷ Kanaafuu Yoonataan Daawitin waamee waan kana hunda itti hime. Saa'olittis isa fide; Daawitis akkuma duriitti Saa'ol dura dhaabate.

⁸ Ammas lolli ni ka'e; Daawitis dhaqee Filisxeemota lole. Innis humna guddaan isaan dha'e; isaanis isa duraa baqatan.

⁹ Garuu utuu Saa'ol eeboo harkatti qabatee mana isaa taa'uu hafuuri hamaan WAAQAYYO biraa isatti dhufe. Utuu Daawit baganaa taphachaa jiruu, ¹⁰ Saa'ol eeboodhaan Daawitin keenyanitti hodhuu yaale; Daawit garuu duraa miliqe; Saa'olis eeboo sana keenyanitti fixe. Daawitis halkan sana baqatee jalaa ba'e.

¹¹ Saa'ol akka isaan eeganii ganamaan isa ajjeesaniif mana Daawititti namoota erge. Miikaal niitiin Daawit garuu, "Ati yoo halkan kana baqachuu baatte bori ni ajjeefamta" jettee akeekkachiifte. ¹² Kanaafuu Miikaal foddaa keessaan Daawitin gad buufte; innis baqatee miliqe. ¹³ Ergasii Miikaal fakkii Waaqa tolfamaa tokko fuutee wayyaa itti uffiftee siree irra ciibsite; boraatii rifeensa re'ees mataa jala keesseef.

14 Yeroo Saa'ol Daawitin qabsiisuuf namoota ergetti Miikaal, "Inni dhukkubsateera" jette.

15 Saa'ol akka isaan Daawitin ilaalaniif deebisee namoota ergee, "Akka ani isa ajjeesuuf siree isaatiin naa fidaa" isaaniin jedhe. 16 Yeroo namoonni sun ol seenanitti fakkiin Waaqa tolfamaa sun siree irra ciibsamee, rifeensi re'ees mataa jala kaa'ameefii argame.

17 Saa'olis Miikaaliin, "Ati maaliif akka diinni koo miliquuf akkas na gowwoomsite?" jedhe.

Miikaalis, "Isatu, 'Jalaa na miliqsi; yoo kanaa achii ani sin ajjeesaa' naan jedhe" jetteen.

18 Daawitis yeroo baqatee miliqetti Saamu'eel bira Raamaa dhagee waan Saa'ol isa godhe hunda itti hime. Ergasiis innii fi Saamu'eel gara Naayot dhaqanii achuma turan. 19 Saa'olittis, "Kunoo Daawit Naayot ishee Raamaa keessatti argamtu keessa jira" jedhanii himan. 20 Kanaafuu inni akka isa qabaniif namoota itti erge. Isaan garuu yeroo garee raajota raajii dubbatanii kan Saamu'eel hoogganaa isaanii ta'ee achi dhaabachaa ture tokko arganitti Hafuurri Waaqaa namoota Saa'ol irra bu'ee isaanis akkasuma raajii dubbatan. 21 Saa'ol yommuu waan kana dhaga'etti namoota biraa erge; isaanis akkasuma raajii dubbatan. Saa'ol ammas yeroo sadaffaaf namoota erge; isaanis akkasuma raajii dubbatan. 22 Dhuma irratti inni ofuma isaatii ka'ee Raamaa dhage; boolla bishaanii guddaa Seekuutti argamu bira ga'ee, "Saamu'eelii fi Daawit eessa jiru?" jedhee gaafate.

Namni tokkos, “Isaan Naayot ishee Raamaa keessa jirtu keessa jiru” jedheen.

²³ Kanaafuu Saa’ol gara Naayot ishee Raamaa keessa jirtu sanaa dhaqe. Garuu Hafuurri Waaqaa isaa irra bu’e; innis hamma Nawaat ga’utti raajii dubbachaa deeme. ²⁴ Wayyaa isaas of irraa baasee fuula Saamu’eel duratti raajii dubbate. Innis halkanii fi guyyaa sana guutuu qullaa isaa ciise. Sababiin namoonni, “Saa’olis raajota keessaa tokkoodhaa?” jedhaniif kanuma.

20

Daawitii fi Yoonaataan

¹ Daawitis Naayot ishee Raamaa keessatti argamtuu baqatee Yoonaataan bira deeme, “Ani maalin godhe? Yakki koos maali? Cubbuun ani fuula abbaa keetii duratti hojjedhee inni na ajjeesuu barbaaduuf kami?” jedhee gaafate.

² Yoonaataanis deebisee, “Kun gonkumaa hin ta’u; ati hin ajjeefamtu! Abbaan koo waan xinnaas ta’u waan guddaa utuu na wajjin hin mari’atin hin hojjetu. Yoos abbaan koo akkam waan kana na dhoksa ree? Wannii kun akkas miti!” jedhe.

³ Daawit garuu akkana jedhee kakate; “Akka ani fuula kee duratti fudhatama argadhe abbaan kee sirriitti beeka; kanaafuu inni, ‘Yoonaataan waan gadduuf akka waan kana beeku hin godhinaa’ jedheera. Garuu dhugaa WAAQAYYO jiraataa ti; du’a kee ti; anaa fi du’a giddu tarkaanfii tokko qofatu jira.”

⁴ Yoonaataanis Daawitiin, “Waan ati akka ani siif godhu barbaaddu hunda siifin godha” jedhe.

⁵ Kanaafuu Daawit akkana jedhe; “Bor Ayyaana Baatii ti; anis mootii wajjin maaddiitti dhi'aachuun qaba; garuu akka ani dhaqee hamma galgala iftaaniitti ala dhokadhu naa eeyyami. ⁶ Yoo abbaan kee na barbaadee na dhabe, 'Daawit waan aarsaan waggaa sababii maatii isaa guutuutiif achitti dhi'eeffamaa jiruuf akka ariitiidhaan gara Beetlihem magaalaa ofii isaa dhaquuf cimsee eeyyama na gaafatee jira' jedhiin. ⁷ Yoo inni, 'Haa ta'u' jedhe, garbichi kee ooleera; yoo inni aare garuu akka inni hammina natti yaade hubachuu dandeessa. ⁸ Ati garuu garbicha keetiif garaa laafi. Atii fi garbichi kee fuula WAAQAYYOO duratti kakuu galtaniirtuutii. Yoo ani yakka qabaadhe atuu na ajjeesi! Maaliif dabarsitee abbaa keetti na kennita?”

⁹ Yoonaataanis, “Wanni kun sirraa haa fa-gaatu! Ani utuu akka abbaan koo si miidhuu barbaade beekke silaa sitti hin himun turee?” jedhe.

¹⁰ Daawitis, “Yoo abbaan kee dheekkamsaan siif deebise eenyutu natti hima?” jedhee gaafate.

¹¹ Yoonaataan, “Kottu alatti baanaa” jedhe. Kanaafuu isaan lamaanuu walii wajjin deeman.

¹² Kana irratti Yoonaataan Daawitiin akkana jedhe; “Ani WAAQAYYO Waaqa Israa'eliin nan kakadha; dhugumaan iftaan yoona yaada abbaa koo nan ilaala! Yoo inni yaada tolaa siif qabaate ani dhaamsa sitti ergeen si beeksisa.

¹³ Garuu yoo abbaan koo si miidhuu barbaadee ani immoo si beeksisee nagaadhaan si erguu

baadhe, WAAQAYYO Yoonataanin haa adabu; waan caalus itti haa fidu. WAAQAYYO akkuma abbaa koo wajjin ta'e sana si wajjinis haa ta'u.

¹⁴ Akka ani hin ajjeefamneef ati gara laafina hin geeddaramne kan akka gara laafina WAAQAYYOO sana bara jireenya kootii keessa na argisiisi.

¹⁵ Yeroo WAAQAYYO diinota Daawit lafa irraa barbadeessutti illee gara laafinni kee maatii koo irraa hin citin."

¹⁶ Kanaafuu Yoonataan, "WAAQAYYO diinota Daawit itti gaafatamtoota haa godhu" jedhee mana Daawit wajjin kakuu seene. ¹⁷ Yoonataan sababii akkuma lubbuu ofii isaatti Daawitin jaalateef akka inni amma illee isaaf kakatu godhe.

¹⁸ Yoonataanis Daawitiin akkana jedhe: "Bori Guyyaa Ayyaana Baatii ti. Sababii iddoon ati teessu sun duwwaa ta'uuf akka ati hin jirre ni beekama. ¹⁹ Iftaan galgala iddoo yeroo rakkinni kun jalqabetti itti dhokatte sana dhaqiitii dhagaa Ezeel bira turi. ²⁰ Ani akka nama waan tokkotti xiyyeeffatee darbatuutti xiyya sadii naannoo dhagaa sanaatti nan darbadha. ²¹ Ergasiis gurbaa tokko ergee, 'Dhaqiitii xiyya barbaadi' nan jedha. Yoo ani, 'Ilaa, xiyyi siin garana jira; as fidi' jedheen, dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ati homaa hin taatuutii kottu; balaan tokko iyyuu hin jiru.

²² Yoo ani gurbichaan, 'Ilaa, xiyyi siin garas jira' jedhe garuu waan WAAQAYYO akka ati deemtu barbaadeef deemuu qabda. ²³ Waa'ee waan anaa fi ati mari'anne sanaa akka WAAQAYYO bara baraan anaa fi si gidduutti dhuga ba'aa ta'e yaadadhu."

²⁴ Kanaafuu Daawit ala dhokate; yeroo

Guyyaan Ayyaana Baatii ga'ettis mootichi waa nyaachuuf taa'e. ²⁵ Innis akkuma amala isaa keenyan manaa bira taa'e; Yonaataan fuullee isaa, Abneer immoo Saa'ol cina taa'e; iddoon Daawit garuu duwwaa ture. ²⁶ Saa'ol gaafas homaa hin dubbanne; inni, "Wanni akka seeraatti isa xureessu tokko Daawititti dhufuu hin oolu; inni dhugumaanuu xuraa'aa dha" jedhee yaadaa turetii. ²⁷ Garuu guyyaa itti aanu jechuunis ji'a sana keessaa guyyaa lammaffaatti iddoon Daawit ammas duwwaa ture. Kana irratti Saa'ol ilma isaa Yonaataaniin, "Ilmi Isseey sun maaliif kaleessas har'as nyaataaf hin dhufin?" jedhe.

²⁸ Yonaataanis akkana jedhee deebise; "Daawit gara Beetlihem deemuuf jedhee jabeessee eeyyama na gaafate. ²⁹ Innis, 'Sababii maatiin keenya magaalaa sana keessatti aarsaa dhi'eessaa jiruu fi sababii obboleessi koo akka ani achitti argamuuf na ajajeef nan dhaqa. Yoo ani fuula kee duratti fudhatama argadhee jiraadhe akka ani obboloota koo ilaaluu dhaquuf naa eeyyami' jedhe. Wanni inni utuu maaddii mootichaatti hin dhi'aatin hafeefis kanuma."

³⁰ Saa'olis akka malee Yonaataanitti aaree akkana jedheen; "Ati yaa ilma dubartii micciramtuu fi finciltuu sanaa! Akka ati ilma Isseey kan si'ii fi haadha si deesseef qaani ta'e sanaaf tumsite ani hin beekuu? ³¹ Hamma ilmi Isseey lafa irra jirutti atis mootummaan kees jabaatanii hin dhaabattan. Kanaafuu amma nama itti ergiitii gara koo fichisiisi; inni du'uu qabaatii!"

³² Yonaataanis, "Inni maaliif ajjeefama?"

Maali godhe?" jedhee abbaa isaa Saa'olin gaafate. ³³ Saa'ol garuu isa ajjeesuudhaaf eeboo itti darbate. Kanaafuu Yoonaataan akka abbaan isaa Daawitin ajjeesuuf kutate beeke.

³⁴ Yoonaataanis akka malee aaree maaddii irraa ka'e; innis sababii hojii qaanii kan abbaan isaa Daawititti hojjete sanaan gaddeef bultii lammaffaa ji'a sanaatti homaa hin nyaanne.

³⁵ Yoonaataan ganama barii Daawitin wal arguuf gad ba'e. Gurbaan xinnaan tokkos isa wajjin ture. ³⁶ Innis gurbaa sanaan, "Fiigiitii xiyya ani darbadhu sana barbaadi" jedhe. Akkuma gurbaan sun fiigeen Yoonaataan isa duubaan xiyya darbate. ³⁷ Yeroo gurbichi iddoo xiyyi Yoonaataan bu'e sana ga'etti, Yoonaataan isa waamee, "Xiyyi siin achi jira mitii?" jedhe. ³⁸ Ergasiis, "Ariifadhu! Dafitii deemi! Hin dhaabatin!" jedhee itti iyye; gurbichis xiyya sana fuudhee gara gooftaa isaatti deebi'e. ³⁹ Gurbaan sun waa'ee waan kana hundaa waan tokko illee hin beekne; Yoonaataanii fi Daawit qofatu beeka ture. ⁴⁰ Ergasiis Yoonaataan mi'a isaa kan lolaa gurbichatti kennee, "Fuudhiitii gara magaalatti deebi'i" jedheen.

⁴¹ Erga gurbichi deemee booddee Daawit karaa kibba dhagaa sanaatii ka'ee yeroo sadii gad jedhee fuula Yoonaataan duratti addaan lafatti gombifame. Ergasiis isaan wal dhungatanii walitti boo'an; Daawit garuu caalaa boo'e.

⁴² Yoonaataanis Daawitiin, " 'Anaa fi si gidduutti, sanyii koo fi sanyii kee gidduutti WAAQAYYO bara baraan dhugaa baatuu dha' waliin jennee akka firummaan keenya jabaatee dhaabatuuf

maqaa WAAQAYYOOTIIN walii kakanneerraatii na-gaan deemi” jedhe. Ergasii Daawit ka’ee qajeele. Yoonataanis gara magaalatti deebi’e.

21

Daawit Gara Noob Deemuu Isaa

¹ Daawit gara magaalaa Noob Abiimelek lubicha bira dhage. Ahiimelekis yeroo isa ar-getti hollatee, “Ati maaliif kophaa kee deemta? Maaliif namni tokko illee si wajjin hin jirru?” jedhee gaafate.

² Daawitis Ahiimelek lubichaan akkana jedhe; “Mootichi, ‘Namni tokko iyyuu waa’ee ergama keetiitii fi qajeelfama keetii beekuu hin qabu’ jedhee na ajajeera. Namoota koo immoo akka isaan iddoo tokkotti na eegan itti himeera. ³ Egaa isin maal of harkaa qabdu? Buddeena shan yookaan waanuma argachuu dandeessan naa kennaa.”

⁴ Lubichi garuu Daawitiin, “Ani buddeena namni kam iyyuu nyaachuu danda’u asii hin qabu; ta’us buddeenni qulqullaa’aan namoonni dubartii bira hin ga’in qofti nyaachuu danda’an as jira” jedhe.

⁵ Daawitis, “Dhugumaan akkuma yeroo ani ba’u hunda ta’aa ture sana dubartoonni nur-raa dhowwamaniiru. Ergama qulqulluu hin ta’in irratti iyyuu mi’i dargaggootaa qulqulluu dha. Har’a immoo hammam caalaatti haa qulqullaa’uu ree!” jedhee deebise. ⁶ Kanaafuu lubichi buddeena qulqulleeffame sana isaaf kenne; buddeena ilaalchaa kan gaafas buddeena ho’aadhaan iddoo buufamuuf fuula WAAQAYYOO

duraa fuudhame sana malee buddeenni biraa achi hin turreetii.

⁷ Gaafasis tajaajiltoota Saa'ol keessaa tokko akka fuula WAAQAYYOO dura turu dirqisiifamee ture; innis Doo'eeg namicha Edoom, itti gaafatamaa tiksee Saa'ol ture.

⁸ Daawitis, "Ati eeboo yookaan goraadee asii hin qabduu? Ani sababii hojiin mootichaa ariifachiisaa ta'eef goraadee yookaan mi'a lolaa tokko illee hin fidannee?" jedhee Ahiimelekin gaafate.

⁹ Lubichis deebisee akkana jedhe; "Goraadeen Gooliyaad Filisxeemichaa kan ati Sulula Eelaa keessatti ajjeefte sanaa as jira; innis huccuudhaan maramee dirataan duuba jira. Yoo barbaadde fudhadhu; isa malee goraadeen biraa as hin jiru" jedheen.

Daawitis, "Kan akka isaa hin jiruutii naa kenni" jedhe.

Daawit Gara Gaatitti Baqate

¹⁰ Daawit gaafas Saa'ol duraa baqatee gara Aakiish mooticha Gaati dhage. ¹¹ Tajaajiltoonni Aakiish garuu, "Daawit kun mooticha biyyattii mitii?" Inni kan isaan:

"Saa'ol kumaatama ajjeese;

Daawit immoo kuma kumaatama ajjeese' jedhanii faarfatanii sirbaniif sana mitii?"

¹² Daawitis waan kana garaatti qabatee Aakiish mooticha Gaati akka malee sodaate.

¹³ Kanaafuu fuula isaanii duratti akka waan maraatee ta'e; utuma harka isaanii keessa jiruus cufaa karraa hooqee areeda isaa irra gorora yaasee akka nama maraatee of godhe.

¹⁴ Aakiishis tajaajiltoota isaatiin akkana jedhe; “Mee namicha kana ilaalaa! Inni maraatuu dha! Maaliif gara koo isa fiddan?” ¹⁵ Akka inni fuula koo duratti akkana ta'uuf isa as fiduun keessan ani nama maraate dhabeetii? Namichi kun mana koo dhufuu qabaa?”

22

Daawit Adulaamii fi Miisphaa Keessatti

¹ Daawit Gaatii ka'ee gara holqa Adulaamitti baqate. Obbollooni isaatii fi maatiin abbaa isaa hundi yeroo waan kana dhaga'anitti gara isaa dhaqan. ² Namoonni rakkatan hundi yookaan kanneen gatiin irra jiru hundii fi warri of jibban hundi isa biratti wal ga'an; innis hoogganaa isaanii ta'e. Namoonni isa wajjin turanis gara dhibba afurii ti.

³ Daawit achii ka'ee Miisphaa ishee biyya Mo'aabitti argamtuu dhaqee mooticha Mo'aabiin, “Hamma ani waan Waaqni naaf godhu beekutti akka abbaan koo fi haati koo dhufanii si bira jiraatan ni eeyyamtaa?” jedhe.

⁴ Innis mootii Mo'aab biratti isaan dhiise; isaanis yeroo Daawit iddoo da'annoo keessa turetti mooticha bira jiraatan.

⁵ Ta'us Gaad raajichi Daawitiin, “Da'annoo keessa hin turin. Biyya Yihuudaatti gali” jedhe. Kanaafuu Daawit achii ba'ee bosona Hereeti seene.

Saa'ol Luboota Noob Fixuu Isaa

⁶ Saa'ol akka Daawitii fi namoonni isaa argaman dhaga'e. Saa'olis eeboo harkatti qabatee gaara Gibe'aa irra muka tamirii jala

taa'aa ture. Qondaaltonni isaa hundinuus isa bira dhaabachaa turan. ⁷ Saa'olis akkana isaaniin jedhe; "Yaa namoota Beniyaam dhaga'aa! Dhugumaan ilmi Isseey lafa qotiisaatii fi iddoo dhaabaa wayinii hunda keessaniif ni kennaa? Hunda keessanis ajajjuuwwan kumaatii fi ajajjuuwwan dhibbaa ni godhaa? ⁸ Sababiin isin hundi natti malattaniif kanaa? Yeroo ilmi koo ilma Isseey wajjin kakuu galutti namni tokko iyyuu natti hin himu. Isin keessaa namni tokko iyyuu dhimma koo hin qabu yookaan akka ilmi koo akka inni akkuma har'a gochaa jiru kana akka tajaajilaan koo riphee na eeggatuuf isa natti kakaasu isin keessaa namni tokko iyyuu natti hin himu."

⁹ Garuu Doo'eeg Edoomichi kan qondaal-tota Saa'ol wajjin dhaabachaa ture sun akkana jedhee deebise; "Ani ilma Isseey isaa gara Noob Ahiimelek ilma Ahiixuub bira dhufuu nan arge. ¹⁰ Ahiimelekis WAAQAYYON isaaf kadhate; akkasumas galaa fi goraadee Gooliyaad Filisx-eemichaa kenneef."

¹¹ Kana irratti mootichi Ahiimelek lubicha ilma Ahiixuubitti nama ergee isaa fi maatii abbaa isaa kanneen Noobitti luboota turan hunda waam-sise; isaanis gara mootichaa dhufan. ¹² Saa'olis, "Yaa ilma Ahiixuub dhaga'i" jedhe.

Innis, "Yaa gooftaa, ani kunoo ti" jedhee deebise.

¹³ Saa'olis akkana isaan jedhe; "Ati maaliif buddeenaa fi goraadee kenniteefii Waaqa kad-hachuufidhaan akka inni natti fincilee akkuma har'a gochaa jiru kana riphee na eeggatu isa gootee ilma Isseey wajjin natti malatte?"

¹⁴ Ahiimelekis deebisee mootichaan akkana jedhe; “Dhirsi intala mootichaa, ajajaa loltoota si eeganiitii fi namni mana kee keessatti akka malee kabajamu tajaajiltoota kee hunda keessaa amanamaan akka Daawit eenyu? ¹⁵ Waaqa isaaf kadhachuun koo har’a guyyaa jalqabaatii? Miti! Mootichi garbicha kee yookaan maatii abbaa isaa keessaa nama tokko illee yakkamaa hin godhin; garbichi kee waa’ee waan kana hundaa homaa hin beekuutii.”

¹⁶ Mootichi garuu, “Yaa Ahiimelek, dhugumaan ati ni duuta; atis, maatiin abbaa keetii hundinuus ni duutu” jedhe.

¹⁷ Ergasiis mootichi waardiyyoota isa bira turaniin, “Sababii luboonni WAAQAYYOO kunneen Daawitiif tumsaniif, itti garagalaatii isaan fixaa. Isaan akka inni baqachaa ture ni beeku; ta’us natti hin himne” jedhe.

Qondaaltonni mootichaa garuu luboota WAAQAYYOO dha’uudhaaf harka isaanii ol fudhachuu hin feene.

¹⁸ Mootichis, “Itti garagaliitii luboota fixi” jedhee Doo’eeg Edoomicha ajaje. Kanaafuu Doo’eeg Edoomichi itti garagalee isaan dha’e. Inni gaafas luboota dirata quncee talbaa irraa hojjetame ufatan saddeettamii shan fixe. ¹⁹ Noob magaalaa lubootaas, dhiirotaa fi dubartoota ishee, ijoollee fi daa’imman ishee, loon, harrootaa fi hoolota ishee goraadeedhaan barbadeesse.

²⁰ Garuu Abiyaataar ilmi Ahiimelek ilma Ahiixuub sun miliqee gara Daawititti baqate. ²¹ Innis akka Saa’ol luboota WAAQAYYOO fixe Daawititti hime. ²² Daawitis Abiyaataariin akkana jedhe;

“Ani gaafas yeroo Doo'eeg Edoomichi achi turetti akka inni dhugumaan Saa'olitti odeessu beekera. Badiisa maatii abbaa keetii hundaaf anatu gaafatama. ²³ Ana wajjin turi; hin sodaatin; namni lubbuu kee barbaadu, lubbuu koos ni barbaada. Ati na wajjin nagumaan jiraatta.”

23

Daawit Qeyiilaa Baraaruu Isaa

¹ Daawit yommuu, “Kunoo, Filisxeemonni Qeyiilaatti waraana bananii oobdii saamaa jiru” jedhanii itti himanitti, ² “Ani dhaqee Filisxeemota kanneen waraanuu?” jedhee WAAQAYY-
OON gaafate.

WAAQAYYOS, “Dhaqii Filisxeemota waraaniitii Qeyiilaa baraar” jedhee deebiseef.

³ Namoonni Daawit garuu, “Nu as Yihuudaa keessatti iyyuu sodaachaa jirra. Yoo loltoota Filisxeemotaa waraanuuf Qeyiilaa dhaqne immoo hammam haa sodaannu!” jedhaniin.

⁴ Daawit ammas deebi'ee WAAQAYY-
OON gaafate; WAAQAYYOS, “Qeyiilaatti gad bu'i; ani Filisxeemota dabarsee harka keetti nan kennaatii” jedhee deebiseef. ⁵ Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa Qeyiilaa dhaqanii Filisxeemota waraananii horii isaanii booji'an. Daawitis miidhaa guddaa Filisxeemotatti fidee akkasiin saba Qeyiilaa baraaare. ⁶ Abiyaataar ilmi Ahiimelek sunis yeroo gara Qeyiilaa gara Daawititti baqatetti dirata fudhatee dhufe.

Saa'ol Daawitin Ari'e

⁷ Akka Daawit Qeyiilaa dhaqe Saa'olitti himan; innis, "Waan Daawit magaalaa karraa fi danqaraa qabdu keessa seenuudhaan ofitti cufeef Waaqni isa dabarsee natti kenneera" jedhe. ⁸ Saa'olis akka isaan Qeyiilaatti gad bu'anii Daawitii fi namoota isaa marsaniif jedhee loltoota isaa hunda duulaaf walitti waamamte.

⁹ Daawitis yeroo akka Saa'ol hammina isatti yaade beeketti Abiyaataar lubichaan, "Dirata sana as fidi" jedhe. ¹⁰ Ergasiis Daawit akkana jedhe; "Yaa WAAQAYYO, Waaqa Israa'el akka Saa'ol gara Qeyiilaa dhufee sababii kootiif jedhee magaalattii barbadeessuuf karoofate garbichi kee dhugumaan dhaga'eera. ¹¹ Jiraattonni Qeyiilaa isatti dabarsanii na kennuu? Akkuma garbichi kee dhaga'e sana Saa'ol ni dhufaa? Yaa WAAQAYYO Waaqa Israa'el mee garbicha keetti himi."

WAAQAYYOS, "Eeyyee inni ni dhufa" jedhe.

¹² Daawit ammas, "Jiraattonni Qeyiilaa anaa fi namoota koo dabarsanii Saa'olitti ni kennuu?" jedhee gaafate.

WAAQAYYOS, "Eeyyee isin kennu" jedhe.

¹³ Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa kanneen gara dhibba ja'a ta'an Qeyiilaadhaa ka'anii gara dhaquu danda'an hunda dhaqan. Saa'olis yommuu akka Daawit Qeyiilaa keessaa baqate dhaqa'etti achi hin dhaqne.

¹⁴ Daawitis da'annoowwan gammoojjii keessaatii fi gaarran Gammoojjii Ziif keessa ture. Saa'olis guyyuma guyyaan isa barbaadaa ture;

Waaqni garuu dabarsee harka isaatti Daawitin hin kennine.

¹⁵ Daawit utuu Gammoojjii Ziif keessa iddoo Hooreshaa jedhamu tokko jiruu akka Saa'ol isa ajjeesuuf dhufe beeke. ¹⁶ Yoonataan ilmi Saa'olis Daawit bira Hooreshaa dhage; maqaa Waaqaatiinis isa jajjabeesse. ¹⁷ Innis, "Hin sodaatin; abbaan koo Saa'ol harkumaanuu si hin tuqu. Ati mootii Israa'el taata; ani immoo itti aanaa kee nan ta'a. Abbaan koo Saa'ol iyyuu waan kana ni beeka" jedheen. ¹⁸ Isaan lamaanuu fuula WAAQAYYOO duratti kakuu walii galan. Ergasii Yoonataan mana ofii isaatti gale; Daawit immoo Hooreshaatti hafe.

¹⁹ Namoonni Ziif gara Gibe'aa gara Saa'ol dhaqanii akkana jedhan; "Daawit kibba Yase-mooniin gaara Hakiilaa irra da'annoowwan Hooreshaa keessa dhokatee gidduu keenya jira mitii? ²⁰ Yaa mootii, ati gaafa dhufuu feete kottu; nu isa dabarsinee sitti ni kennina."

²¹ Saa'olis deebisee akkana jedhe; "Waan isin naa yaaddaniif WAAQAYYO isin haa eebbisu. ²² Dhaqaatii ittuma fufaa qophaa'aa. Iddoo Daawit yeroo baay'ee dhaquu fi nama achitti isa argu illee hubadhaa. Akka inni nama daba hojjetu ta'e natti himaniiru. ²³ Iddoo inni itti dhokatu hundumaa barbaadaatii oduu mirkanaa'aa fidaa kottaa. Ergasii ani isin wajjin nan deema; yoo inni naannoo sana jiraate ani kumaatama Yihuudaa hunda keessaa barbaadee isa nan arga."

²⁴ Kanaafuu isaan ka'anii Saa'ol dursanii Ziif dhaqan. Daawitii fi namoonni isaa gama kibba

Yasemooniin Gammoojjii Maa'oon kan Arabbaatti argamtu keessa turan. ²⁵ Saa'olii fi namoonni isaa Daawitin barbaaduu jalqaban; Daawitis yommuu waan kana itti himanitti gara kattaatti gad bu'ee Gammoojjii Maa'oon keessa ture. Saa'olis yeroo waan kana dhaga'etti Daawitin ari'uuf Gammoojjii Maa'oon seene.

²⁶ Saa'ol gaara gubbaa karaa tokkoon deemaa ture; Daawitii fi namoonni isaa immoo Saa'ol duraa baqachuuf jedhanii ariifachaa tulluu sana irra karaa kaaniin deeman. Yeroo Saa'olii fi namoonni isaa itti dhi'aatanii Daawitii fi namoota isaa qabachuu ga'anitti, ²⁷ ergamaan tokko gara Saa'ol dhufee, "Dafitii kottu! Filisxeemonni biyyattii weeraranii jiruutii" jedhe. ²⁸ Saa'olis Daawitin ari'uu dhiisee Filisxeemotatti gara gale. Kanaafuu iddoon sun, "Kattaa gargar ba'umsaa" jedhame. ²⁹ Daawitis achii deemee da'annoowwan Een Gaadii keessa jiraate.

24

Daawit Saa'olin Ajjeesuu Irraa Of Qabe

¹ Erga Saa'ol Filisxeemota ari'uu irraa deebi'ee booddee, "Daawit Gammoojjii Een Gaad keessa jira" jedhanii isatti himan. ² Kana irratti Saa'ol guutummaa Israa'el keessaa namoota filatamoo kuma sadii fudhatee Daawitii fi namoota isaa barbaacha gara Kattaa Re'oota diidaa dhage.

³ Saa'olis gara dallaa hoolotaa kan karaa cinaa sanaa dhufe; holqa tokkotu achi ture; Saa'olis gad taa'uuf achi seene. Daawitii fi namoonni isaas holquma sana keessa achi fagaatanii turan.

⁴ Namoonni Daawitis, “Guyyaan WAAQAYYO, ‘Ani akka ati akkuma feete isa gootuuf diina kee dabarsee harka keetti nan kenna’ jedhee waa’ee isaa sitti hime sun har’a” isaan jedhan. Daawitis lafa irra loo’ee utuu hin beekamin fiixee wayyaa Saa’ol irraa kute.

⁵ Kana booddee Daawit waan fiixee wayyaa Saa’ol kuteef ni gaabbe. ⁶ Namoota isaatiinis, “Gooftaa koo kan WAAQAYYO dibetti waan akkasii gochuu yookaan harka koo isatti ol kaafachuu irraa WAAQAYYO na haa oolchu; inni dibamaa WAAQAYYOOTII” jedhe. ⁷ Daawitis dubbii kanaan namoota isaa ifatee akka isaan Saa’olin hin tuqne godhe. Saa’olis holqa sana keessaa ba’ee qajele.

⁸ Ergasii Daawit holqa sana keessaa ba’ee, “Yaa gooftaa koo mootii!” jedhee Saa’olin waame. Yeroo Saa’ol of irra garagalee ilaaletti Daawit gad jedhee, addaan lafatti gombifamee sagade.

⁹ Innis Saa’oliin akkana jedhe; “Ati maaliif dubbii namoonni, ‘Daawit si miidhuu barbaada’ jedhan dhageessa? ¹⁰ Akka WAAQAYYO holqa kana keessatti dabarsee harka kootti si kenne har’a ijuma keetiin argiteerta. Namoonni tokko tokko akka ani si ajjeesu na gorsan; ani garuu si ajjeesuu nan dide; anis, ‘Sababii inni dibamaa WAAQAYYOO ta’eef, ani gooftaa kootti harka koo ol hin fudhadhun’ jedhe. ¹¹ Yaa abbaa ko, kunoo fiixee wayyaa keetii harka koo keessatti ilaali! Ani fiixee wayyaa keetii nan kute; garuu si hin ajjeefne. Egaa akka ani yakka hin qabnee fi fincilaa hin ta’in hubadhu. Ani homaa si hin goone; ati garuu na ajjeesuuf na adamsaa jirta.

¹² WAAQAYYO si'ii fi ana gidduutti murtii haa kennu. Yakka ati natti hojjette WAAQAYYO haaloo haa baasu; ani garuu harka kootiinuu si hin tuqu. ¹³ Akkuma mammaaksi durii, 'Namoota hamoo irraa waan hamaatu dhufa' jedhu sana harki koo si hin tuqu.

¹⁴ "Mootiin Israa'el eenyun adamsuuf gad ba'ee? Ati eenyuun ari'aa jirta? Saree duutee? Tafkiidhaa? ¹⁵ WAAQAYYO abbaa murtii nuuf ta'ee gidduu keenyatti haa murteessu. Inni dubbii koo ilaalee naaf haa falmu; harka kee jalaas na haa baasu."

¹⁶ Yeroo Daawit waan kana dubbatee xumuretti Saa'ol, "Daawit yaa ilma ko, kun sagalee keetii?" jedhee gaafate; sagalee ol fudhatees boo'e. ¹⁷ Innis akkana jedhe; "Ati na caalaa nama qajeelaa dha; yeroo ani waan hamaa sitti yaadetti ati immoo waan gaarii naa goote. ¹⁸ Ati waan gaarii naaf goote amma natti himteerta; WAAQAYYO dabarsee harka keetti na kennee ture; ati garuu na hin ajjeefne. ¹⁹ Namni tokko yeroo diina isaa argutti utuu hin miidhin gad dhiisaa? Waan ati har'a naa goote kanaaf WAAQAYYO gatii siif haa kennu. ²⁰ Akka ati dhugumaan mootii taatuu fi akka mootummaan Israa'el harka keetti jabaatee dhaabatu anuu beeka. ²¹ Ati akka sanyii koo hin balleessine yookaan akka maqaa koos maatii abbaa koo keessaa hin balleessine amma maqaa WAAQAYYOOTIIN naaf kakadhu."

²² Kana irratti Daawit Saa'oliif kakate. Ergasii Saa'ol manatti gale; Daawitii fi namoonni isaa garuu da'annootti deebi'an.

25

Daawit, Naabaalii fi Abiigayiil

¹ Saamu'eel ni du'e; sabni Israa'el hundi wal ga'ee isaaf boo'e; mana isaa kan Raamaa jirutti isa awwaalan. Kana irratti Daawit achii ka'ee gara Gammoojjii Phaaraanitti gad bu'e.

² Namni Maa'oon kan Qarmeloos keessaa qabeenya qabu tokko akka malee sooressa ture. Innis re'oota kuma tokkoo fi hoolota kuma sadii kanneen Qarmeloositti rifeensa irraa haadatu qaba ture. ³ Maqaan isaa Naabaal, kan niitii isaa immoo Abiigayiilii dha. Isheen dubartii beektuu fi bareedduu turte; dhirsi ishee garuu addaggee fi hamaa ture; gosti isaas gosa Kaaleb.

⁴ Daawit akka Naabaal Gammoojjii keessatti hoolota isaa irraa rifeensa haaddachaa jiruu ni dhaga'e. ⁵ Kanaafuu akkana jedhee dargaggoota kudhan erge; "Naabaal bira gara Qarmeloos dhaqaatii maqaa kootiin nagaa isa gaafadhaa. ⁶ Akkanas jedhaanii: 'Bara dheeraa jiraadhu! Nagaan siif haa ta'u; nagaan maatii keetiifis haa ta'u! Waan ati qabdu hundaafis haa ta'u!

⁷ " 'Ani amma akka yeroon kun yeroo itti hoolota irraa rifeensa haadan ta'e dhaga'eera. Yeroo tiksoonni kee nu wajjin turanitti nu isaan hin miine; yeroo isaan Qarmeloos keessa turan guutuus wanni isaan qaban tokko iyyuu jalaa hin badne. ⁸ Hojjettoota kee gaafadhu; isaan sitti himuutii. Kanaafuu waan nu yeroo gaarii dhufneef dargaggoota kootiif arjoomi. Maaloo tajaajiltoota keetii fi ilma kee Daawitiif waanuma amma harkaa qabdu kenni.' "

9 Namoonni Daawitis yeroo achi ga'anitti maqaa Daawitiin dhaamsa kana Naabaalitti himanii deebii isaa eeggatan.

10 Naabaalis tajaajiltoota Daawitiif akkana jedhee deebise; "Daawit kun eenyu? Ilmi Isseey kun eenyu? Yeroo ammaa tajaajiltoonni hedduun gooftota isaanii jalaa badaa jiru. 11 Egaa ani maaliifan buddeena koo, bishaan koo fi foon namoota hoolota koo irraa rifeensa haadaniif qale namoota eessaa akka dhufan hin beekamneef kenna?"

12 Namoonni Daawitis of irra garagalanii deebi'an. Yeroo deebi'anittis waan hunda isatti himan. 13 Daawitis namoota isaatiin, "Goraadee keessan hidhadhaa!" jedhe. Kanaafuu isaan goraadee isaanii hidhatan; Daawitis goraadee isaa hidhate. Namoonni gara dhibba afur ta'an Daawit wajjin deeman; namoonni dhibbi lama immoo mi'a biratti hafan.

14 Tajaajiltoota keessaa inni tokko akkana jedhee Abiigayiil niitii Naabaalitti hime: "Daawit akka isaan gooftaa keenyaaf nagaa dhi'eessaniif gammoojjiidhaa ergamoota ergee ture; inni garuu akka malee isaan arrabse. 15 Ta'us namoonni kunneen nuuf baay'ee gaarii turan. Isaan nu hin miine; yeroo isaan wajjin bosona turre hundas wanti tokko iyyuu nu jalaa hin badne. 16 Yeroo nu hoolota keenya isaan bira tik-saa turre hunda isaan halkanii fi guyyaa dallaa nuu ta'anii turan. 17 Sababii gooftaa keenyaa fi guutummaa mana isaa balaan marseef ati amma waan gochuu dandeessu yaadi. Sababii inni

nama hamaa akkanaa ta'eef namni tokko iyyuu isatti dubbachuu hin danda'u."

¹⁸ Abiigayiil yeroo hin balleessine. Isheen buddeena dhibba lama, daadhii wayinii qalqalloo lama; hoolota qalmaaf qopheeffaman shan, akaayii safartuu shan, maxinoo ija wayinii dhibba tokkoo fi maxinoo ija harbuu dhibba lama fudhattee harreetti fe'atte. ¹⁹ Ergasii tajaajiltoota isheetiin, "Na dursaatii deemaa; ani isinan qaqqaba" jette. Garuu dhirsa ishee Naabaalitti hin himne.

²⁰ Utuma isheen harree yaabbattee tulluudhaan da'attee gad bu'aa jirtuu Daawitii fi namoonni isaa isheetti dhufan; isheenis isaan simatte. ²¹ Daawit akkana jedhee ture; "Ani akka wanni inni qabu tokko illee jalaa hin badneef gammoojjiitti qabeenya namicha kanaa eeguun koo gatii dhabeera. Inni waan gaarii ani isaaf godheef waan hamaa naaf deebiseera. ²² Yoo ani bori ganama waan kan isaa ta'e keessaa dhiira tokko illee lubbuun hambise, Waaqni Daawitin haa adabu; adabbiin sunis akka malee haa cimul!"

²³ Abiigayiil yeroo Daawitin argitetti daftee harree ishee irraa buutee adda isheetiin fuula Daawit duratti lafatti gombifamtee sagadde. ²⁴ Isheenis miilla isaa irratti kuftee akkana jette: "Yaa gooftaa ko, balleessaan hundi ana qofa irra haa jiraatu. Maaloo akka garbittiin kee sitti dubbattu eeyyamiif; waan garbittiin kee dubbachuu barbaaddus dhaga'i. ²⁵ Gooftaan koo waa'ee namicha hamaa sanaa waa'ee Naabaal homaattuu hin hedin. Inni akkuma maqaa isaa

ti; hiikkaan maqaa isaas gowwaa jechuu dha. Gowwummaanisa isa wajjin jira. Ani garbittiin kee garuu namoota gooftaan koo erge sana hin argine. ²⁶ Akka ati dhiiga hin dhangalaafnee fi akka harka keetiin haaloo hin baafne WAAQAYYO si eegeera; dhugaa WAAQAYYO jiraataa; du'a kee ti; diinonni keetii fi warri gooftaa koo miidhuu barbaadan hundi akkuma Naabaal haa ta'an. ²⁷ Kennaan garbittiin kee gooftaa kootiif fidde kunis namoota si duukaa bu'aniif haa kennamu.

²⁸ "Waan gooftaan koo lola WAAQAYYOO loluuf WAAQAYYO gooftaa kootiif dhugumaan mootummaa bara baraa ni dhaabaatii. Maaloo balleessaa garbittii keetii dhiisiif. Bara jireenya keetii keessas yakki tokko iyyuu sirratti hin argamin. ²⁹ Eenyu iyyuu lubbuu kee balleessuuf jedhee si ari'u illee, lubbuun gooftaa koo waldaa jiraattotaa keessatti WAAQAYYO Waaqa keetiin ni eegamti. Inni garuu akkuma waan wiirtuu furrisa keessaa furrifamuutti lubbuu diina keetii furrisee ni darbata. ³⁰ Yeroo WAAQAYYO akkuma gooftaa kootiif waadaa gale sanatti waan gaarii hunda godheefii Israa'el irratti hooganaa godhee isa muudutti, ³¹ gooftaan koo sababii yakka malee dhiiga dhangalaasuutiin yookaan sababii haaloo baafachuutiin waan isa gaabbisiisu yookaan waan qalbii isaa tuqu tokko illee hin qabaatin. Yeroo WAAQAYYO Waaqni kee gooftaa kootiif waan gaarii godhutti garbittii kee yaadadhu."

³² Daawitis Abiigayiliin akkana jedhe; "WAAQAYYO Waaqni Israa'el inni akka ati har'a na argituuf natti si erge haa eebbifamu.

³³ Ati sababii har'a gorsa gaarii naa kennitee dhiiga dhangalaasuu fi harkuma kootiin haaloo baafachuu irraa na deebifteef eebbifami.

³⁴ Dhugaa WAAQAYYO Waaqa Israa'el kan isin miidhuu na dhowwe jiraataa sanaa, utuu ati daftee na arguuf dhufuu baattee silaa ilmaan Naabaal keessaa dhiirri tokko iyyuu hamma lafti bariitutti hin hambifamu ture."

³⁵ Daawitis ergasii waan isheen isaaf fidde sana harka ishee irraa fuudhatee, "Nagaan gali. Ani waan ati jette dhaga'eera; gaaffii kees fudhadheera" jedhe.

³⁶ Yeroo Abiigayiil gara Naabaal dhaqxetti, inni mana isaatti cidha akkuma cidha mootii tokkoo qopheessee ture. Innis gammachuudhaan guutamee akka malee machaa'ee ture. Kanaafuu isheen hamma lafti bariitutti waan tokko illee isatti hin himne. ³⁷ Ganama sanas yeroo machiin Naabaal irraa galetti niitiin isaa waan kana hunda itti himte; onneen isaas ni dhaabatte; innis akkuma dhagaa ta'e. ³⁸ Bultii kudhan booddee WAAQAYYO Naabaalin dha'e; innis ni du'e.

³⁹ Daawitis yeroo akka Naabaal du'e dhaga'etti, "WAAQAYYO isa arrabsoo Naabaal haaloo naaf baaseef galanni haa ga'u. Inni garbicha isaa yakka hojjechuu dhowwee yakka Naabaal matuma isaatti deebiseeraatii" jedhe.

Daawitis akka isheen niitii isaaf taatu gaafachuuf Abiigayiilitti ergaa erge.

⁴⁰ Tajaajiltoonni isaas Qarmeloos dhaqanii Abiigayiiliin, "Daawit akka ati isaaf niitii taatuuf akka nu isatti si geessinuuf sitti nu erge" jedhan.

⁴¹ Isheenis adda isheetiin lafatti gombifamtee, “Garbittiin kee kunoo ti; ani si tajaajiluu fi miilla tajaajiltoota gooftaa koo dhiquuf qophaa’eera” jette. ⁴² Abiigayiilis daftee harree yaabbattee tajaajiltoota ishee dubara shan qabatee ergamoota Daawit wajjin deebitee dhaqxee Daawitiif niitii taate. ⁴³ Akkasumas Daawit biyya Yizri’eel keessaa Ahiinoo’amin fuudhe; lamaan isaanii iyyuu niitota ta’aniif. ⁴⁴ Saa’ol garuu Miikaal intala isaa kan niitii Daawit turte sana Phaltii’eel ilma Laayish kan lammii Galiim ture sanatti heerumsiise.

26

Daawit Ammas Saa’olin Ajjeesuu Irraa Of Qabe

¹ Namoonni Ziif gara Gibe’aa Saa’ol bira dhaqanii, “Kunoo Daawit gaara Hakiilaa kan Yasemoonitti garagaltu irra dhokatee jira mitii?” jedhan.

² Kanaafuu Saa’ol namoota Israa’el keessaa filataman kuma sadii wajjin Daawitin barbaacha Gammoojjii Ziifitti gad bu’e. ³ Saa’ol qubata isaa daandii gaara Hakiilaa kan Yasemoonitti garagalu sana cina dhaabbate; Daawit garuu gammoojjii keessa ture. Innis yeroo akka Saa’ol isa duukaa bu’aa jiru beeketti, ⁴ basaastota ergee akka Saa’ol dhugumaan achi ga’e mirkaneeffate.

⁵ Daawitis achii ba’ee iddoo Saa’ol qubate dhage. Innis iddoo Saa’olii fi Abneer ilmi Neer ajajaan loltootaa ciciisan arge. Saa’ol qubata keessa rafe; loltoonnis isa marsanii turan.

⁶ Daawitis Ahiimelek namicha Heetii fi Abi-ishaayi ilma Zeruuyaa obboleessa Yoo'aabiin, "Eenyutu na wajjin gara qubata kanaa Saa'olitti seena?" jedhee gaafate.

Abiishaayis, "Anatu si wajjin seena" jedhe.

⁷ Kanaafuu Daawitii fi Abiishaayi halkaniin gara loltootaa dhaqan; Saa'ol eeboo isaa mataa isaa bira lafatti dhaabee qubata keessa rafaa ture. Abneerii fi loltoonni immoo isa marsanii ciciisaa turan.

⁸ Abiishaayis Daawitiin, "Har'a Waaqni diinota kee dabarsee harka keetti kenneera. Mee akka ani utuu itti hin deebi'in yeruma tokkoon eeboo kootiin waraane lafatti isa hodhu naa eeyyami; irra deebi'ee dha'uus na hin barbaachisu" jedhe.

⁹ Daawit garuu Abiishaayiin akkana jedhe; "Isa hin ajjeesin! Namni nama WAAQAYYO dibetti harka ol fudhatee yakka malee hafu jiraa?"

¹⁰ Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, WAAQAYYO mataan isaa iyyuu isa ni galaafata yookaan inni yeroon isaa ga'ee ni du'a yookaan duula dhaqee achitti ni du'a. ¹¹ Garuu akka ani dibamaa WAAQAYY-OOTTI harka koo ol hin kaafanne WAAQAYYO na haa eegu; amma garuu eeboo fi cuggee bishaanii kan mataa isaa bira jiru fuudhiitii haa deemnu."

¹² Kanaafuu Daawit eeboo fi cuggee bishaanii kan mataa Saa'ol bira ture sana fudhatee ka'anii deeman. Namni waan kana arge yookaan beeke tokko iyyuu hin turre yookaan namni tokko iyyuu hin dammaqne. Sababii WAAQAYYO hirriba cimaa isaanitti gad dhiiseef hundi isaanii rafanii turan.

¹³ Ergasii Daawit gamatti ce'ee fagaatee fiixee gaara irra dhaabate; gidduu isaaniis lafa bal'aatu

ture. ¹⁴ Daawitis loltootaa fi Abneer ilma Neeritiin, “Yaa Abneer, ati deebii naaf hin kennituu?” jedhee lallabe.

Abneeris deebisee, “Ati kan mootiitti iyyitu eenyu?” jedhe.

¹⁵ Daawit akkana jedhe; “Abneer, ati jagna mitii? Israa’el keessatti namni siin qixxaatu eenyu? Ati maaliif gooftaa kee mooticha sirriitti hin eegne? Kunoo namni tokko gooftaa kee mooticha ajjeesuuf dhufee tureetii. ¹⁶ Wannii ati goote gaarii miti. Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, atii fi namoonni kee du’uu qabdu; isin gooftaa keessan dibamaa WAAQAYYOO sana hin eegneetii. Mee naannoo kee ilaali. Eebo fi cuggeen bishaanii kan mataa mootichaa bira ture sun meerre?”

¹⁷ Saa’ol sagalee Daawit beekke, “Yaa ilma koo Daawit, kun sagalee keetii?” jedhe.

Daawitis, “Eeyyee; sagalee koo ti; yaa gooftaa koo mootii” jedhee deebise. ¹⁸ Itti fufees akkana jedhe; “Gooftaan koo maaliif tajaajilaa isaa ari’a? Ani maalin godhe? Ani yakka maalin qaba? ¹⁹ Egaa mee gooftaan koo mootichi dubbii tajaajilaa isaa haa dhaga’u. Yoo WAAQAYYO natti si kakaasee jiraate inni aarsaa haa fudhatu. Garuu namoonni yoo waan kana godhanii jiraatan fuula WAAQAYYOO duratti haa abaaraman! Isaan akka ani dhaala WAAQAYYOO keessaa qooda hin qabaanneef na ari’anii, ‘Dhaqiitii waaqota biraa tajaajili’ jedhan. ²⁰ Dhiigni koo fuula WAAQAYYOO duraa fagaatee akka lafatti dhangala’u hin godhin. Akkuma namni tokko gaara gubbaatti

gogorrii adamsu sana mootiin Israa'el tafkii barbaaduu ba'eera.”

²¹ Saa'olis, “Ani yakka hojjedheera. Yaa ilma koo Daawit kottuu deebi'i. Sababii har'a lubbuun koo fuula kee duratti ulfina argatteef ani lammata si miidhuu hin yaalu. Ani dhugumaan hojii gowwummaa hojjedheera; guddaas dogogoreera jedhe.”

²² Daawitis akkana jedhee deebise; “Eeboon mootichaa kunoo ti; dargaggoota kee keessaa namni tokko dhufee haa fuudhu. ²³ WAAQAYYO nama hundaaf qajeelummaa isaatii fi amanamummaa isaatiif gatii ni kenna. WAAQAYYO har'a dabarsee harka kootti si kennee ture; ani garuu dibamaa WAAQAYYOOTTI harka ol hin fudhadhu. ²⁴ Akkuma ani har'a lubbuu kee ulfeesse kana, WAAQAYYOS lubbuu koo ulfeessee rakkina hunda jalaa na haa baasu.”

²⁵ Kana irratti Saa'ol Daawitiin, “Yaa ilma koo Daawit eebbifami; ati waan guddaa hojjetta; dhugumaanis ni mo'atta” jedhe.

Kanaafuu Daawit karaa isaa itti fufe; Saa'olis gara manaatti deebi'e.

27

Daawit Filisxeemota Keessa Jiraate

¹ Daawit garuu akkana jedhee yaade; “Guyyoota kanneen keessaa gaafa tokko ani harka Saa'oliin nan ajjeefama. Wannani gochuu qabu guddaan gara biyya Filisxeemotaatti baqachuu dha. Ergasiis Saa'ol guutummaa biyya Israa'el keessa na barbaaduu ni dhiisa; anis harka isaa jalaa nan ba'a.”

2 Kanaafuu Daawit namoota dhibba ja'aan isa wajjin turan wajjin ka'ee Aakiish mooticha Gaati, ilma Maa'ooki bira dhage. 3 Daawitii fi namoonni isaa Gaati keessa Aakiish bira turan. Tokkoon tokkoon namaas maatii isaa wajjin ture; Daawitis niitota isaa lamaan jechuunis Ahiinoo'am kan lammii Yizri'eelii fi Abiigayiil lammii Qarmeloos kan niitii Naabaal turte sana wajjin ture. 4 Saa'olis yommuu akka Daawit gara Gaatitti baqate dhaga'etti isa barbaaduu dhiise.

5 Daawitis Aakiishiin, "Yoo ani fuula kee duratti surraa argadhee jiraadhe, akka ani achi jiraadhuuf magaalawwan biyyattii keessaa magaalaa tokko keessatti iddoon naaf haa kennamu. Garbichi kee maaliif si wajjin magaalaa mootii keessa jiraata?" jedhe.

6 Akkasiin Aakiish gaafuma sana Siiqlaagin isaaf kenne; magaalattiinis gaafasii jalqabdee kan mootota Yihuudaa taate. 7 Daawitis waggaa tokkoo fi ji'a afur biyya Filisxeemotaa jiraate.

8 Yeroo sanattis Daawitii fi namoonni isaa ka'anii Geshuurota, Girzootaa fi Amaaleqoota weeraran. Namoonni kunneen bara duriitii jalqabanii biyya Shuuri kan hamma Gibxitti bal'atu keessa jiraachaa turan. 9 Daawit yeroo biyya sana lole hunda dhiira yookaan dubartii tokko illee lubbuun hin hambifne; garuu hoolotaa fi loon, harrootaa fi gaalawwan akkasumas uffata fudhatee gara Aakiishitti deebi'e.

10 Yeroo Aakiish, "Har'a eenyun weerartan?" jedhee gaafatetti, Daawit, "Negeeb Yihuudaa" yookaan "Negeeb Yerami'eelotaa" yookaan "Negeeb Qeenotaa" jedhe. 11 Daawitis, "Waan

isaan, 'Wanni Daawit godhe kana dha' jedhanii nurratti odeessan" jedhee yaadeef akka dhiirri yookaan dubartiin tokko iyyuu Gaatitti geeffamaniif lubbuun hin hambifne. Wanni inni yeroo biyya Filisxeem keessa jiraate hunda hojjetes kanuma ture. ¹² Aakiishis waan, "Inni saba isaa Israa'el biratti jibbamaa of godheera; kanaafuu bara baraan garbicha koo ta'a" jedhee yaadeef Daawitin ni amane.

28

Saa'olii fi Eker Dubbiftuu Tokko

¹ Bara sana keessa Filisxeemonni Israa'eloota loluuf humna isaanii walitti qabatan. Aakiishis Daawitiin, "Akka atii fi namoonni kee na wajjin duuluu qabdan beeki" jedhe.

² Daawitis, "Waan garbichi kee hojjechuu danda'u ati iyyuu yeroo sana ni argita" jedhe.

Aakiish deebisee, "Baay'ee gaarii dha; ani bara jireenya koo guutuu waardiyyaa koo sin godhadha" jedhe.

³ Bara sana Saamu'eel du'ee Israa'eloonni hundi boo'aniifii magaalaa isaa Raamaatti isa awwaalan. Saa'olis ilaaltotaa fi eker dubbiftoota biyyaa baasee ture.

⁴ Filisxeemonni wal ga'anii Suunamin qubatan; Saa'ol immoo Israa'eloota hunda walitti qabee Gilbo'aa keessa qubate. ⁵ Saa'ol yeroo qubata Filisxeemotaa argetti ni na'e; garaan isaas sodaan raafame. ⁶ Innis WAAQAYYON gaafate; WAAQAYYO garuu abjuudhaan yookaan Uriimiidhaan yookaan raajotaan deebii hin kennineef. ⁷ Kana irratti

Saa'ol tajaajiltoota isaatiin, "Akka ani dhaqee ishee gaafadhuuf dubartii eker dubbiftuu naaf barbaadaa" jedhe.

Isaanis, "Kunoo dubartiin ekeraa dubbiftu tokko Eendoor jirti" jedhan.

⁸ Kanaafuu Saa'ol wayyaa biraa uffatee bifa geeddarachuudhaan tajaajiltoota isaa lama wajjin halkaniin gara dubartii ekeraa dubbiftuu sanaa dhage. Innis, "Ekeraa naaf dubbisiitii nama ani maqaa isaa sitti himu ol naaf baasi" jedhe.

⁹ Dubartiin sun garuu, "Ati waan Saa'ol hojjete dhugumaan beekta. Inni ilaaltotaa fi eker dubbiftoota lafa irraa fixeera. Egaa maaliif lubbuu koo kiyyoo du'aa keessa galchita ree?" jetteen.

¹⁰ Saa'olis maqaa WAAQAYYOOTIIN isheef kakatee, "Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ati waan kanaaf hin adabamtu" jedhe.

¹¹ Dubartittiin sunis, "Ani eenyun ol siif baasu ree?" jettee gaafatte.

Innis, "Saamu'eelin ol naaf baasi" jedhe.

¹² Dubartiin sunis yommuu Saamu'eelin argitetti guddiftee iyyite. Saa'oliin, "Maaliif na gowwoomsite? Ati Saa'olii dha!" jette.

¹³ Mootichis, "Hin sodaatin. Ati maal argaa jirta?" isheen jedhe.

Dubartiin sunis, "Ani hafuura lafa keessaa ol ba'aa jiru tokko nan arga" jette.

¹⁴ Saa'olis, "Inni maal fakkaata?" jedhee gaafate.

Isheenis, "Jaarsi wayyaa dheeraa uffate tokko ol ba'aa jira" jette.

Saa'olis akka namni sun Saamu'eel ta'e beeke; gad jedhees addaan lafatti gombifamee sagade.

¹⁵ Saamu'eelis Saa'oliin, "Ati maaliif ol na baasuudhaan na jeeqxa?" jedhe.

Saa'olis akkana jedheen, "Ani baay'ee dhiphadheera; Filisxeemonni na lolaa jiru; Waaqnis narraa garagaleera. Inni raajotaan yookaan abjuudhaan deebii naa hin kennu. Kanaafuu akka ati waan ani gochuu qabu natti himtuufan si waammadhe."

¹⁶ Saamu'eelis akkana jedhe; "Ati erga WAAQAYYO sirraa garagalee diina sitti ta'ee maaliif na waamta? ¹⁷ WAAQAYYO waanuma duraan dursee karaa kootiin dubbate sana fiixaan baase. WAAQAYYO mootummaa harka kee keessaa butee ollaa kee keessaa nama tokkoof jechuunis Daawitiif kenneera. ¹⁸ Sababii ati WAAQAYYOOF hin ajajaminiif yookaan dheekkamsa isaa sodaachisaa sana Amaaleqoota irratti hin raawwatiniif WAAQAYYO har'a waan kana sitti fideera. ¹⁹ Israa'elii fi si'i illee WAAQAYYO dabarsee harka Filisxeemotaatti ni kenna; atii fi ilmaan kee bori gara koo dhufu. WAAQAYYOS loltoota Israa'el dabarsee Filisxeemotatti ni kenna."

²⁰ Saa'ol waan dubbii Saamu'eeliin akka malee sodaateef yeruma sana hojjaa isaa guutuudhaan kufe. Inni waan halkanii fi guyyaa sana guutuu homaa hin nyaatiniif humna dhabee ture.

²¹ Dubartittiinis yommuu gara Saa'ol dhuftee akka inni akka malee sodaate argitetti akkana jette; "Kunoo tajaajiltuun kee siif ajajamteerti. Ani lubbuu kootti murteesse waan ati jette godheera. ²² Ammas maaloo tajaajiltuu kee

dhaga'i; ani nyaata xinnoo siifan kenna; atis nyaattee jabaattee karaa kee qajeelta.”

²³ Inni immoo, “Hin nyaadhu” jedhee dide.

Ta'us namoonni isaa dubartittii wajjin isa jajjabeessinaan inni isaan dhaga'e. Lafaa ka'ees siree irra taa'e.

²⁴ Dubartiin sunis dibicha gabbifame tokko manaa qabdi turte; isheenis yeroodhuma sana qalte. Daakuu xinnoo fuutee sukkuumtee buddeena raacitii hin qabne tolchite. ²⁵ Isheenis Saa'olii fi namoota isaatiif dhi'eessite; isaanis ni nyaatan. Halkanuma sanas achii ka'anii deeman.

29

Aakiish Daawitin Siiqlaagitti Deebisee Erge

¹ Filisxeemonni loltoota isaanii hunda Afeeqitti walitti qabatan; Israa'eloonni immoo burqaa Yizri'eel keessa jiru bira qubatan.

² Yommuu bulchitoonni Filisxeem dhibba dhibbaa fi kuma kumaan goodamanii duulanitti Daawitii fi namoonni isaa Aakiish wajjin dugda duuba deemaa turan. ³ Ajajjoonni loltoota Filisxeemis, “Ibroonni kunneen maali asii hojjetu?” jedhanii gaafatan.

Aakiishis deebisee, “Kun Daawit gondaalticha Saa'ol mooticha Israa'el sanaa mitii? Inni waggaa tokko caalaa na wajjin ture; gaafa inni Saa'olin dhiisee jalqabee hamma ammaatti ani yakka tokko illee isa irratti hin argine” jedhe.

⁴ Ajajjoonni loltoota Filisxeem garuu isatti aaranii akkana jedhan; “Akka inni iddoo ati isa itti ramadde sanatti deebi'uuf namicha kana

deebisii ergi. Inni nu wajjin duuluu hin qabu; yoo kanaa achii inni lola keessatti nutti garagala. Inni yoo mataa namoota keenyaa kukkutuudhaan ta'e malee akkamitti gooftaa isaatti araaramuu danda'a? ⁵ Daawit kun namichuma isaan, "Saa'ol kumaatama ajjeese;

Daawit immoo kuma kumaatama ajjeese' jedhanii sirbanii shubbisaniif sana mitii?"

⁶ Kanaafuu Aakiish Daawitiin waamee akkana jedheen; "Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ati nama amanamaa turte; ani utuu ati na wajjin loltoota keessa tajaajiltee nan gammada. Gaafa ati na bira dhuftee jalqabee hamma har'aatti ani yakka tokko illee sirratti hin argine; garuu bulchitoonni si hin fudhanne. ⁷ Deebi'ii nagaan deemi; waan bulchitoota Filisxeemotaa gaddisiisu tokko illee hin hojjetin."

⁸ Daawit, "Garuu ani maalin godhe? Erga ani gara kee dhufee jalqabee hamma ammaatti yakki ati tajaajilaa kee irratti argite maali? Ani maaliifin dhagee diinota gooftaa koo mootichaa waraanuu hin danda'u?" jedhee gaafate.

⁹ Aakiish akkana jedhee deebiseef; "Ani akka ati fuula koo duratti akkuma ergamaa Waaqayyoo namatti toltu beeka; ta'us ajajjoonni Filisxeemotaa, 'Inni nu wajjin duuluu hin qabu' jedhaniiru. ¹⁰ Egaa amma ka'iitii tajaajiltoota gooftaa keetii kanneen si wajjin dhufan wajjin ganamaan akkuma lafti ifeen deema."

¹¹ Kanaafuu Daawitii fi namoonni isaa ganama bariin ka'anii gara biyya Filisxeemotaa dhaquuf qajeelan; Filisxeemonni immoo gara Yizri'eelitti ol ba'an.

30

Daawit Amaaleqoota Barbadeesse

¹ Daawitii fi namoonni isaa guyyaa sadaffaatti Xiiqlaag ga'an. Yeroo sanattis Amaaleqoonni Negeebii fi Siiqlaagin weeraranii turan. Isaanis Xiiqlaagin dha'anii ibiddaan guban; ² dubartootaa fi warra achi keessa turan hunda, dargaggeeyyii fi jaarsolii booji'an. Hunda isaanii fudhatanii deeman malee nama tokko illee hin ajjeefne.

³ Yommuu Daawitii fi namoonni isaa Si-iqlaag dhufanitti magaalattiin ibiddaan gubamtee niittonni isaanii, ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii hundinuu booji'amanii turan.

⁴ Kana irratti Daawitii fi namoonni isa wajjin turan hamma boo'uu dadhabanitti iyyanii boo'an. ⁵ Niittonni Daawit lamaanuu jechuunis Ahiinoo'am Yizri'eelittiinii fi Abiigayiil niitiin Naabaal namichi Qarmeloos sun irraa du'e qabamanii turan. ⁶ Daawit waan namoonni dha-gaadhaan isa tumuuf mari'achaa turaniif akka malee yaadda'e; tokkoon tokkoon namaa sababii ilmaanii fi intallan isaatiif garaan isaa gubateeture. Daawit garuu WAAQAYYO Waaqa isaatiin jabina argate.

⁷ Daawitis Abiyaataar lubicha ilma Ahiimelekiin, "Dirata sana naa fidi" jedhe. Abiyaataaris ni fideef; ⁸ Daawitis, "Ani garee weerartootaa kana duukaa bu'uu? Ani isaan qaqqabuu nan danda'aa?" jedhee WAAQAYYON gaafate.

Innis deebisee, “Isaan duukaa bu’aa; ni qaqqabdaatii; boojuu illee dhugumaan irraa buufatta” jedheen.

⁹ Daawitii fi namoonni isa wajjin turan dhibbi ja’an gara Laga Besoor dhufan; gartokkeen isaaniis achitti hafan. ¹⁰ Namoonni dhibba lama waan akka malee dadhabaniif laga Besoor ce’uu hin dandeenye. Daawitii fi namoonni dhibba afur garuu ittuma fufanii duukaa bu’an.

¹¹ Isaanis namicha Gibxi tokko dirree irratti arganii Daawititti fidanii bishaan inni dhuguu fi waan inni nyaatu kennaniif. ¹² Akkasumas bixxillee harbuu cabaa tokkoo fi bixxillee ija wayinii lama kennaniif. Innis nyaatee lubbuun itti deebite; inni guyyaa sadii fi halkan sadii homaa hin nyaanne, bishaanis hin dhugne tureetii.

¹³ Daawitis, “Ati kan eenyuu ti? Eessaa dhufte?” jedhee isa gaafate.

Namichis akkana jedhe; “Ani nama biyya Gibxi; garbicha Amaaleqicha tokkoo ti. Gooftaan koo guyyaa sadiin dura ani fayyaa dhabnaan na gatee deeme. ¹⁴ Nus Negeeb kan Kereetotaa, kutaa Yihuudaatii fi Negeeb Kaaleb weerarree Siiqlaagin ibiddaan gubne.”

¹⁵ Daawitis, “Iddoo gareen weerartuu kanaa jirutti na geessuu ni dandeessaa?” jedheen.

Innis deebisee, “Akka na hin ajjeefne yookaan akka dabarsitee gooftaa kootti na hin kennine fuula Waaqaa duratti naa kakadhu; anis iddoo isaan jiranitti sin geessaa” jedhe.

16 Yommuu namichi sun iddoo isaan jiranitti Daawitin geessetti, Amaaleqoonni sababii boojuu guddaa biyya Filisxeemii fi Yihuudaatii fudhatan sanaatiif baadiyyaa keessa faffaca'anii nyaachaa, dhugaa, sirbaas turan. 17 Daawitis galgala sanaa jalqabee hamma galgala guyyaa itti aanuutti isaan waraane; dargaggeeyyii dhibba afur kanneen gaalawwan yaabbatanii baqatan malee isaan keessaa namni tokko iyyuu hin miliqne. 18 Daawit waan Amaaleqoonni booji'an hunda harkaa buufate; niitota isaa lamaanis ni deebifate. 19 Wannii tokko iyyuu hin hir'anne; jechuunis dargaggeessi yookaan jaarsi, dhiirri yookaan durbi, wannii saamame yookaan wannii isaan fudhatan tokko iyyuu hin hir'anne. Daawit waan hunda harkaa buufatee fide. 20 Innis bushaayee fi loon isaanii hunda fudhate; namoonni isaas, "Kun boojuu Daawit" jechaa fuula horii kaanii dura isaan oofan.

21 Daawit gara namoota dhibba lamaan akka malee dadhabanii isa duukaa bu'uu hin danda'in kanneen Laga Besoor biratti duubatti hafan sanaa dhufe. Isaanis Daawitii fi namoota isaa simachuu gad bu'an. Daawitis yeroo namoota sanatti dhi'aatetti nagaa isaan gaafate. 22 Garuu namoonni hamoonii fi warri rakkina uuman kanneen duukaa buutota Daawit wajjin turan hundi, "Waan isaan nu wajjin hin duuliniif nu boojuu deebifanne kana isaan wajjin hin gooddannu. Ta'us tokkoon tokkoon isaanii niitii fi ijoollee isaanii fudhatanii haa deeman" jedhan.

23 Daawit immoo akkana jedhee deebise;

“Lakkisaa, yaa obboloota ko, isin waan WAAQAYYO nuuf kenne irratti waan akkanaa gochuu hin qabdan. Inni nu eegee waraana nutti dhufe illee dabarsee harka keenyatti kenneera. ²⁴ Eenyutu waan isin jettan kana dhaga'a? Qoodni namicha mi'a eeguu, qooda namicha duula dhaqetiin tokkuma. Isaan hundi haaluma tokkoon gooddatu.” ²⁵ Daawitis gaafasii jalqabee hamma har'aatti waan kana seeraa fi sirna godhee saba Israa'eliif dhaabe.

²⁶ Daawit yommuu Siiqlaag ga'etti, “Kun ken-naa boojuu diinota WAAQAYYOO keessaa isinii kennamee dha” jedhee maanguddoota Yihuudaa kanneen michoota isaa turaniif boojuu sana irraa erge.

²⁷ Boojuu sanas warra Beet'eelitti argamaniif, warra Raamoot Negeebii fi Yatiir turaniif, ²⁸ warra Aro'eer, warra Siifmoot, Eshtimo'aa, ²⁹ warra Raakaal akkasumas warra magaalaa Yerami'eelotaatii fi magaalaa Qeenotaa keessa jiraataniif, ³⁰ warra Hormaa, warra Boor Aashaan, warra Ataak, ³¹ warra Kebroon akkasumas iddoowwan Daawitii fi namoonni isaa keessa nanaanna'an hunda jiraataniif erge.

31

Saa'ol Of Ajjeesuu Isaa

31:1-13 kwf - 2Sm 1:4-12; 1Sn 10:1-12

¹ Filisxeemonni yeroo kanatti Israa'elitti waraana kaasan; Israa'eloonnis isaan duraa baqatan; hedduun isaaniis Tulluu Gilbo'aa irratti dhuman. ² Filisxeemonni ittuma jabeessanii Saa'olii fi ilmaan isaa ari'an; isaanis ilmaan

isaa jechuunis Yoonataan, Abiinaadaabii fi Malkii-Shuwaa ajjeesan. ³ Lollis naannoo Saa'olitti baay'ee cime; warri xiyyaan lolanis isa qaqqabanii akka malee isa madeessan.

⁴ Saa'olis namicha mi'a lolaa isaa baatuun, "Goraadee kee luqqifadhuutii na waraani; yoo kanaa achii namoonni dhagna hin qabamin kunneen dhufanii na waraananii natti taphatuu" jedhe.

Namichi mi'a lolaa baatuuf sun garuu waan akka malee sodaateef isa hin waraanne; kanaafuu Saa'ol goraadee ofii isaa luqqifatee irratti kufe. ⁵ Namichi mi'a lolaa baatu sun yommuu akka Saa'ol du'e argetti innis goraadee ofii isaa irratti kufee Saa'ol wajjin du'e. ⁶ Kanaafuu Saa'olii fi ilmaan isaa sadan, namichi mi'a lolaa baatuu fi namoonni isaa hundinuu gaafasuma walumaan dhuman.

⁷ Israa'eloonni qarqara sululaatii fi gama Yordaanos jiran yommuu akka loltoonni Israa'el baqatanii fi akka Saa'olii fi ilmaan isaas dhuman arganitti magaalaawwan isaanii dhiisanii baqatan. Filisxeemonni immoo dhufanii keessa qubatan.

⁸ Filisxeemonnis guyyaa itti aanutti yommuu warra dhuman irraa hidhannaa hiikkachuu dhufanitti, akka Saa'olii fi ilmaan isaa sadan Tulluu Gilbo'aa irratti kukkufanii jiran argan. ⁹ Isaanis mataa Saa'ol irraa kutanii, mi'a lolaa isa irraa fudhatanii akka isaan mana waaqota tolfamoo isaanii keessattii fi saba isaaniitiif oduu kana labsaniif guutummaa biyya Filisxeemotaa keessa ergamoota ergan. ¹⁰ Isaanis mi'a lolaa isaa mana

Ashtooreti waaqicha tolfamaa keessa kaa'an; reeffa isaa immoo dallaa Beet Shaanitti hodhan.

¹¹ Namoonni Yaabeesh Gili'aad yommuu waan Filisxeemonni Saa'olin godhan dhaga'anitti,

¹² namoonni jajjaboon isaanii hundi halkaniin ka'anii dhaqanii reeffa Saa'olii fi reeffa ilmaan isaa dallaa Beet Shaan irraa buusanii gara Yaabeeshitti fidanii achitti guban. ¹³ Ergasii lafee isaanii fuudhanii Yaabeeshitti muka tamirii jalatti awwaalan; bultii torbas ni sooman.

**Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa
Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa
Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa
Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa (Bible)**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira
Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee
dha.

“Biblica” is trademark registered in the United States Patent and
Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 Interna-
tional License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi’aate. Gara-
galcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecom-
mons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Cre-
ative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffa-
tee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo
eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hama
mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii
galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin
garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dan-
deessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti
hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa’ e tokko uum-
matte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii
haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan
hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti
abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: “Hojiin Biblica, Inc.,
jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramin liinkii www.biblica.com fi [https://
open.bible](https://open.bible) keessatti argama.”

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul'achuu qaba:
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.

Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnam: <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit [creativecommons.org/.../4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269